

Zeitschrift:	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
Herausgeber:	Schweizerische Verkehrszentrale
Band:	49 (1976)
Heft:	8
Rubrik:	Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Veranstaltungen der kommenden Wochen

Angaben ohne Gewähr Änderungen vorbehalten

Manifestations des semaines prochaines

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST Changements réservés

Aarau

August: 14./15. Nationaler Concours hippique
15. Aug./15. Sept. Aargauer Kunsthaus:
Sammlungsbestände
21. Stadtkirche: Konzert an vier Orgeln
September. Aarauer Festwochen
4. Stadtkirche: Berner Instrumentalensemble mit Solisten
9. «Bachfischet», alter Brauch

Adelboden

Aug./Sept. Geführte Wanderungen, Bergtouren, botanische Exkursionen und Käseriesbesichtigungen. – Bergsteigerschule: Kletterkurse und Hochtourenwochen
August. Jeden Mittwoch Gäste-Kleinliberschiessen
Bis 25. Kunsteisenbahn in Betrieb
Bis 21. Gäste-Sportprogramm «Frisch und fit»
Bis 14. Bauernmalereikurse
9./13. Hobbykurs «Holzspanornamente»
12., 26. Heimatabende
14./15. Fussball: Volksturnier
17. Kirchgemeindesaal: Duo Rutishauser. – Platzkonzert
18. Gala «Peter, Sue und Marc»
24. Theatersaal Tobias: Théâtre d'Onex-Parc, Genf (Pantomimen)
24./26. Curling: Skipkurs
27./29. Curling: Sommerturnier
29. Jodlerchilbi auf Tschenter
September: 5./7. Tennisturnier SCMV

Aigle

Août/sept. Château: Musée provisoire de l'association Musée suisse du sel: Ouvert tous les jours (sauf le lundi)

Altendorf

Aug./17. Sept. Jeden Freitagabend und Sonntagnachmittag: Teilespiele
September: 4./5. 14. Urner Mineralienschau und -börse

Altstätten

August: 14./15. Fussball: Städtli-Turnier 21./22. Armburst-Vollksschiessen
Das ganze Jahr. Jeden Donnerstag Vieh- und Warenmarkt

Amriswil

August: 24. Kirchgemeindehaus: Kobelt-Quartett
September: 5. Evang. Kirche: Orgelkonzert Michael Schneider, Köln

Andermatt

Aug./18. Sept. Alpine Sportschule Gotthard: Ausbildungskurse, Wander-, Kletter- und Hochtourenwochen
Aug./12. Sept. Geführte Bergwanderungen (Fr, Sa, So)
August: 11. Gastspiel Theater 58
15. Platzkonzert
September: 5./11. Kajakkurs für Fortgeschrittene
10./12. Tennis: 1. Gemsstock-Cup, Kat. B/C

Anzère

Août: 15. Fête de la mi-été
29. Fête de l'artisanat et de l'art valaisan

Appenzell

August. Hotels Hecht, Säntis und Taube: Heimatabende mit Appenzeller Streichmusik
Bis 22. Kl. Ratsaal: Kunstausstellung Hans-Caspar Ulrich
21./22. Reiterentreffen
29. Kilbi in Steinegg: Fröhliches Volksfest Das ganze Jahr. Galerie Bleiche: Appenzeller Bauernmalerei. – Freilichtmuseum

Arbon

August: Bis 29. Schloss: Ausstellung Louis Souter, Fredi Sigg und Fotos Appenzellerland
14. Sportplatz: SVM-Meeting 14./15. 8. Internationaler Volksmarsch. – Fussball: Kantonalen Juniorenturnier
21. Sommersporttag
28./29. Fussball: Internationales Senioren-Derby
3. Sept./3. Okt. Schloss: Ausstellung Stalder September: 3. Quaikonzert der Stadtmusik 4. Kiebitz-Fäscht. – Fussballturnier 4./5. Eidgenössisches Barbara-Schiessen

Arenenberg

Das ganze Jahr. Napoleon-Museum

Arolla

Août/11 sept. Centre alpin pour les jeunes: Semaines d'instruction alpine de base

Arosa

Aug./Sept. Konzerte des Kurorchesters, geführte Bergtouren (Wildbeobachtung, Pflanzen- und Vogelkunde), «Arosa-Kontakt» und «Arosa-Quiz»

Aug./12. Sept. Tenniswochen

Aug./11. Sept. Joker-Feriensportprogramm

August: 11. Dia-Vortrag «Was blüht auf unsern Alpen?»

12. Blitzschachturnier. – Eiskunstlauf: Aroser Trophy

12., 14. Golf: Senior's Prize, Damen/Herren; Max Fringer Family Cup

12., 19., 26. Bergkirchlein: Kommentierte Orgelkonzerte Hannes Meyer

14., 21. Eishockeyspiele

15., 18., 21. Golf: Hof Maran Challenge, Coupe Mumon Cordon Rouge, Cottinelli-Cup

25. Dia-Vortrag «Land und Leute im Schanfigg»

28./29. Golf: Bündner Interclubmeisterschaften

29. Aug./5. Sept. Golfwoche

29. Aug./12. Sept. Antistresswochen für Manager

September: 2., 9. Bergkirchlein: Kommentierte Orgelkonzerte Hannes Meyer

4./5. Golf: Championnat Interclub A, B, C

5. Sept./3. Okt. Herbstwanderwochen

8. Dia-Vortrag «Land und Leute im Schanfigg»

Ascona

Aug./Sept. Wöchentlich geführte Wanderungen. – Segel-, Reit- und Zeichenkurse

Aug./5. Sept. Gemeindemuseum Werefkin: Gemeinschaftsausstellung der Mitglieder

August: 8./15. Turnier des TC Ascona

15. Tennis: Trofeo del Sole

15., 19. Golf: Silvia Prize, Uniroyal Ladies Tournament

18./26. Eranos-Tagung

20. Brissago-Insel: Serenade

22., 29. Golf: Jezler Challenge Cup, Paganetti Jewelry Prize

25. Piazza Municipio: Chor «Vos dal Tesin»

27. Aug./12. Okt. 31. Musikfestwochen Ascona

27. Münchner Bach-Orchester. – Piazza Municipio: Chor «Voce Asconese»

Ab 28. Galleria AAA: A. Carigiet

28./29. Internationale Segelregatta: Reber-Cup

30. Aug./12. Sept. Tennis: Nachturnier

31. Radioorchester Monteceneri

September: 3. Washington Symphony Orchestra. Leitung: Antal Dorati

5. Golf: Tiger and Rabbit

7. Klavierabend Alicia de Larrocha

8./12. Internationales Tennisturnier

10. Duoabend J.-P. Rampal/R. V. Lacoix

Attiswil

Aug./26. Sept. Heimatmuseum: Sonderausstellung «Heilpflanzen und Gewürze»

Avenches

Toute l'année. Musée romain

Auvernier

Août: Jusqu'au 31. Galerie Numaga: Artistes de la Galerie

Bachtel

August: 29. Bachtel-Schwinget

Baden

Aug./18. Sept. Kurtheater: Täglich Schauspiel- und Operetteneaufführungen, Ballettabende (Ensemble Stadttheater St. Gallen)

August: 14. Kursaal: Internationales Tanzturnier

15. Kursaal: Tanzschau

20. Aug./12. Sept. Galerie im Kornhaus: Hans Weidmann, Ölbilder, Aquarelle und Zeichnungen

21./22. Hallenbad und Sporthalle Aue: Lebensrettungswettkämpfe

22. Klosterkirche Wettingen: Serenade

27./28. Ennetbaden: Standeinweihungsschissen, Pistole

29. Ref. Kirche: Lyrik und Orgelmusik

September: 1. Kurplatz: St.-Verena-Feier

3. Klosterkirche Wettingen: Sonatenabend André Jacot/Karl Grenacher

3./5. Ennetbaden: Standeinweihungsschissen, Pistole

4./5. Nationaler Kanuslalom

8./9. Kursaal Modeschauen

Das ganze Jahr. Kursaal: Nachmittags- und Abendkonzerte; Dancing, Bälle, Attraktionen, Boulespiel. –

Garten-Thermalschwimmbad, täglich von 8–20 Uhr geöffnet. – Historisches Museum im Landvogteischloss: «Alt Baden in der Photographie» (1876–1976)

Bad Ragaz

Aug./Okt. Kursaal: Kurorchester, Boulespiel, Theater, Cabaret, Attraktionen. – Ausflugs- und Kutschenfahrten. –

Geführte Wanderungen und Bergtouren

August: 14./15. Fussball: Dorfturnier

21., 22. Golf: Pro-Amateurs, Cottinelli-Cup

29. Kirchenkonzert: Jürg Brunner, Orgel; René Häfelfinger, Blockflöte

September: 3./5. Internationales Tennisturnier

Bad Scuol-Tarasp-Vulpera

Aug./Sept. Hobbyferien: Fischen – Wandern – Schwimmen – Tennis – Kanu – Golf – Deltafliegen

August: 13. Kirche: Festival Strings Lucerne.

Leitung: Rudolf Baumgartner. Solist: Eduard Brunner, Klarinette (Engadiner Konzertwochen)

15., 22. Golf: Challenge of Vulpera, Schinas-Cup

21. Gastspiel Theater 58

27. Gastspiel Ruedi Walter

September: 5. Golf: Club Championship

Basel

Konzerte und Theater

Aug./Sept. Leonhardskirche: Jeden Freitag Orgelspiel

August: 16. Ostschweizer Kammerorchester. Leitung: Urs Schneider

20. Sommerkonzert Orchester gesellschaft

21. Schönes Haus am Niedelberg: Jaros-Quartett. – Rathaushof: «Die Stadtpeiffer»

Ab 24. Fauteuil: «Offenbach am Spalebärg», Dialekt-Operette

25. Aug./4. Sept. Tabouretti: «Geranium Folk üm es Elsass»

27. Stadttheater: «Musik für alle»

September: 3. Hof des Blauen Hauses, Martinstgasse: Basler Bläserquintett

4. Rudolf-Steiner-Schule: Klavierrezital Georges Alexandrovitch

8. Hof des Wildtschen Hauses: Streichtrio Artetus

8./18. Tabouretti: Willy Schaub, Chansons

10. Martinskirche: Barockkonzert Isolde Ahlgren, Cembalo; Claude Starck, Violoncello

Ausstellungen und Messen

Aug./Dez. Museum für Völkerkunde: «Patola und Geringsin – Zeremonialtücher aus Indien und Indonesien»

Aug./Sept. Papierhistorische Sammlung: «Zur Geschichte des Alphabets»

Aug./12. Sept. Kunstmuseum: Picasso aus dem Museum of Modern Art New York und aus Schweizer Sammlungen

August. Naturhistorisches Museum: «Säugetiere der Schweiz.» – Schweiz. Museum für Völkerkunde:

«Kulturdenkämler des Alltags.» – Kirschgartenmuseum: «Frühe Spielkarten – Farbige Gläser»

Bis 15. Kunsthalle: Zeichnungen des Kunstmuseums. – K.-A. Burckhardt-Koechlin-Fonds

Ab 18. Museum für Völkerkunde: «So lebten die Alten Ägypten»

21. Aug./3. Okt. Kunstmuseum: Charles Rollier, Zeichnungen

28. Aug./Sept. Gewerbemuseum: 100 Jahre Bürgergemeinde Basel. – Kunsthalle: Dan Graham – Lawrence Weiner. Im Oberlichtsaal: Hans Eppens

1. Sept./30. März 1977. Museum des Films: Ausstellung Greta Garbo

September: 5./7. Mustermesse: Interferex 76, 9. Internationale Fachmesse für Eisenwaren, Werkzeuge und Haushaltartikel (nur für den Fachhandel)

Feste und Folklore

August: 28./29. Basler Fährescht 1976

Internationale Kongresse

September: 1./3. Internationaler Kongress für Kiefer- und Gesichtschirurgie

8. Hilton: Atkinson und Müller Medical Group

Sport

August: 20./22. Schwimmen: Schweizer Meisterschaften

21./22. Interregionales Wasserfahren

28. Rollhockey-Meisterschaftsspiel NLA

29. Leichtathletik: Junioren-Länderkampf

September: 4. Nationales Weidlingsfahren

Diverses

Aug./Sept. Münsterplatz: Jeden Samstag

Flohmarkt

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: eine der bedeutendsten Kunstsammlungen der Welt. Alte Meister: Konrad Witz, Niklaus Manuel, Holbein-Familie, Urs Graf. Moderne Malerei: Braque, Léger, Gris, Chagall, Klee, Picasso- und Giacometti-Saal, Kupferstichkabinett. – Historisches Museum: Gotische Skulpturen und Wandteppiche, Münsterschatz. – Kirschgarten: Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. – Augustinerstrasse: Museum für Völkerkunde (reichhaltige Sammlungen aus Ozeanien und Altamerika, Textiliensammlung). Schweizerisches Museum für Volkskunde, Naturhistorisches Museum, Schweizerische Papierhistorische Sammlung. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingental): Skulpturen des Basler Münsters, Stadtmodelle und -ansichten. – Museum des Filmes. – Antikenmuseum: Kunstwerke aus der griechischen und römischen Antike. – Schweizerisches Spielzeugmuseum im Wettsteinhaus in Riehen. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Historische Apotheken und Laboratorien, Medikamente, Amulette. – Jüdisches Museum der Schweiz: Gegenstände jüdischen Kults. – Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Geräte und Dokumente zur Geschichte der Leibesübungen. – Rheinhafen Kleinhüningen: «Unser Weg zum Meer.» Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschifffahrt. – Römerhaus und Museum in Augst bei Basel. – Wechselausstellungen in Kunsthalle, Gewerbeumuseum und Universitätsbibliothek. – Zoologischer Garten mit Vivarium, grösster Tiergarten der Schweiz. – Botanischer Garten. – Tiergarten Lange Erlen

Beatenberg

August: 11., 25. Kongressaal:

Folkloreabende

13., 20., 27. Geführte Morgenwanderungen
17., 24., 31. Geführte Wildbesichtigungen
29. Ref. Kirche: Abendmusik

September: 3. Geführte Morgenwanderung
7. Geführte Wildbesichtigung

Beckenried

August. Jeden Mittwoch Folkloreabend
20. Abendfahrt nach Klewenalp
24. Abend-Seerundfahrt

Bellelay

Août/20 sept. Abbattiale: Exposition Gérard Bregnard, peintures et sculptures

Bellinzona

Agosto: 14. Piazza Collegiata: Piccoli cantori russi
19. Chiesa San Giovanni: Concerto radiorchestra
30. Chiesa Sacro Cuore: Concerto sinfonico radiorchestra

Tutto l'anno. Castel Montebello: Museo Civico. – Municipio: Galleria d'arte. – Ogni sabato: «Mercato Mostra» nel centro storico. – Palestra di roccia (Klettergarten) in regione San Paolo

Bellwald

August. Jeden Sonntag
Amateur-Volkstheater

Bergün

August. Hotel Piz Ela: Volkstümliche Sing- und Tanzabende. – Schwimmbad. – Pony-Reiten

12., 24. Geführte Wildexkursionen
13., 27., 31. Geführte Hochtouren

15. Alpbesichtigungen

17. Botanische Exkursion

19. Turnhalle: Theater 58

19./20. Geführte Bergtour

26. Geführte Wanderung

September: 2./3., 8. Geführte Bergtouren

4. Minigolfturnier

Bern**Konzerte und Theater**

August: Bis 18. Erlicherhof:
Sommerserenaden

12. Ostschweizer Kammerorchester.

Leitung: Urs Schneider

13. Münster: Berner Symphonieorchester
17. Münster: Berner Symphonieorchester. Leitung: Alfred Walter. Solistin: Ingrid Frauchiger, Soprano
22. Friedenskirche: Orgelabend Josef Serafin, Warschau
24. Münster: Collegium vocale der Evang. Singgemeinde. Leitung: Klaus Knall. Solist: Heinrich Gurtner, Orgel
27. Französ. Kirche: Barockkonzert Isolde Ahlgren, Cembalo
31. Münster: Dorothee Jappe, Viola d'amore; Hermann Engel, Orgel

September: 1. Atelier-Theater: Première «Die Fee», Spiel von Franz Molnar

Ausstellungen und Messen

Aug./17. Okt. Abegg-Stiftung Riggisberg: Sonderausstellung «Textilkonservierung». – Schloss Jegenstorf: Museum für die Wohnkultur des Alten Bern. – Schloss Landshut (Wasserschloss des 17.Jh.): Schweizerisches Museum für Jagd und Wildschutz. Sonderschau «Fuchs und Fuchstollwut»

Aug./Sept. Bernisches Historisches Museum: Sonderausstellungen «Die Murten Schlachtfeier von 1876», «Jurten aus Zentralasien» und «Persische Fayencen 19./20.Jh.»

Aug./5. Sept. Kunstmuseum: Adolf Woelfli

August: Bis 29. Kunstmuseum: Paul Klee,

die farbige Oeuvre, Hinterglasbilder und Plastiken

13. Aug./12. Sept. Baumesse, Parkterrasse 16: Nelly Friedrich

15./18. Ausstellungshalle: Ornaris, Fachmesse für Wohnbedarf und Kunstgewerbe (nur für Einkäufer)

20. Aug./26. Sept. Kunsthalle: Gottfried Keller und seine Schüler: Gipsfiguren

31. Aug./3. Sept. BEA-Ausstellungsgelände: Gemeinde 76, 3. Informations- und Einkaufsmesse für öffentliche Betriebe

September: 5./8. Ausstellungshalle: Spiso, 24. Ausstellung für Spielwaren,

Souvenirs, Geschenke, Boutique-, Weihnachts- und Winterartikel (nur für Einkäufer)

Feste

September: 4./5. «Bernfest 76»

Internationale Kongresse und Kurse

September: 1./3. Alfa-Kongresszentrum: Medical Education Conference

5./9. Kursaal: Europäische Föderation der Herausgeber von Personalzeitungen (FEIEA)

9./12. Kurs für Hüftchirurgie

Sport

August: Bis 15. Tennis: 28. Beaumont-Cup, Doppelturnier

14./15. Jagdschiessanlage Bergfeld: Bernisches Jagdschiessen, Schweizer Meisterschaft laufende Wildscheibe. – Nationales Wasser-Paarwettkämpfen

27./28. Jagdschiessanlage Bergfeld: Schweizer Meisterschaft Kugel

28. Internationales Trampolinturnen

Diverses

August: 11./26. Allmend: Circus Knie

21. 100 Jahre Frauenstipendium

September: 6./12.

Yogameister-Swami-Muktananda-Meeting

Das ganze Jahr. Bernisches Historisches Museum: Kultur- und Kriegsgeschichte von Stadt und Kanton Bern.

Wandteppiche der Burgunderbeute. – Kunstmuseum: Trecento, Berner und Schweizer Kunst seit dem

15. Jahrhundert. Europäische Meister des 19./20. Jahrhunderts. Grösste Kleesammlung der Welt. Ruf-Stiftung (Braque, Gris, Picasso u.a.). –

Naturhistorisches Museum: Dioramenschau. – Schweizerisches Alpines Museum u.a. Reliefs, Panoramen. – Schweizerisches Gutenbergmuseum: Geschichte des Buchdrucks. – Schweizerisches Museum für Buchbinderei. – Schweizerisches PTT-Museum: Markensammlungen. – Schweizerische Theatersammlung (Landesbibliothek). – Baumesse Bern, Parkterrasse 16: Permanente

Baufachausstellung. – Bärengraben. – Tierpark Dählhölzli. – Botanischer Garten. – Kursaal: jeden Abend Tanz, Boulespiel; jeden Sonntag

Nachmittagskonzert. – Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte. – Kaffeebar Shalimar: Swiss Jazz School Club: Täglich

Jazzkonzerte

OSTSCHWEIZ



Auskünfte und Prospekte durch

Ostschweizer Verkehrsbüro

CH - 9001 St. Gallen, Telefon 071 226262

HEIDEN ÜBER DEM BODENSEE

811 m ü. M.
Seit 100 Jahren Klimakurort
Schönste Lage zwischen Seen und Bergen
Schwimmbad
Attraktiver Kursaal – Ausflugszentrum

**Neu: Kurhotel Heiden
mit Medicinal-Hallenbad
(33°C) und 2 Saunas**

Auskünfte und Prospekte
durch das Verkehrsbüro, 9410 Heiden
Tel. 071 911096

Wandern

in gesunder Luft

**FLUMSER-
BERG-
BAHN**

Ein Erlebnis mit der Bergbahn bis 1400 m ü. M.

(Kurgebiet) anschliessend

Gondelbahn auf 2000 m ü. M.

ab UNTERTERZEN

am Walensee
SBB-Station
Route Zürich-Chur

am Walensee
SBB-Station
Route Zürich-Chur

ROMANSHORN – Schlüssel zum Bodensee

Ihr idealer Ferienort



We bieten Ihnen:

Grosszügige, gepflegte Parkanlagen, geheiztes Schwimmbad direkt am See, Wanderwege am See und durch Wald, 5 Tennisplätze, Minigolf, Segelschule, Fitness-Parcours, Schiffsausflüge, Erholung mit Bahn oder Auto im nahen Appenzellerland! Autofähre nach Friedrichshafen.

**Neu: Preisgünstige Ferienarrangements inkl.
«Romanshorn à discrédition»!**

Ausführliche Prospekte durch
Verkehrsbüro
CH - 8590 Romanshorn
Telefon 071 633232

Appenzellerland

Kommen Sie
doch dieses Jahr
– allein,
mit Freunden oder
Ihrer Familie – ins

Eine herrliche Landschaft in voralpiner und alpiner Lage, erschlossen durch ein Netz von Bahnen, Postautolinien und Luftseilbahnen. Viele ausgezeichnet unterhaltene und gut markierte Wege laden zu erquickenden Wanderungen ein. Bodenständige Hotels, Gasthäuser, Pensionen und Beizlein bieten Ihnen die typische Appenzeller Gastlichkeit. Touristische Anlagen bereichern Ihre Ferientage.

Hier unsere 3 Schlager für dieses Jahr:

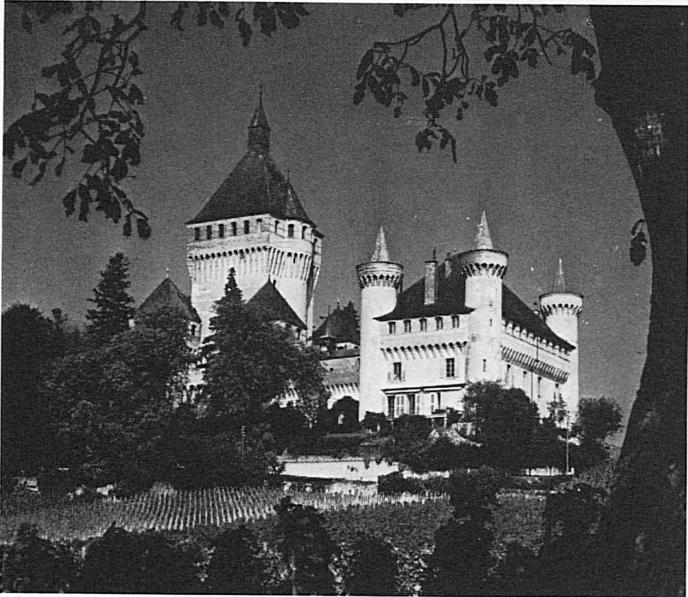
1 Pauschalangebote für 1 Woche Aktivferien mit Halbpension
(damit Sie den Tag gestalten können, wie Sie wollen).

2 Appenzeller Wanderwoche vom 12. bis 18. September 1976
Beste Unterkunft, abwechslungsreiches Programm und eine ausgezeichnete Führung.

3 Wanderpass «Appenzellerland» der Schweizer Reisekasse

Der Hit der Saison! Urlaubstage völlig individuell gestalten mit dem Reka-Wanderpass zu äusserst vorteilhaftem Preis: 2 Tage Fr. 40.–, 4 Tage Fr. 95.–, 7 Tage Fr. 170.–. Inbegriffen sind nebst Zimmer mit Frühstück alle Transportunternehmungen im Appenzellerland.

Sie erhalten Prospekte und Auskünfte beim
**Verband Appenzell-Ausserrhodischer Verkehrsvereine, kurz:
VAV, Postfach 818, 9001 St. Gallen.**



Zu Zerf Le Sépey

Hôtel Restaurant

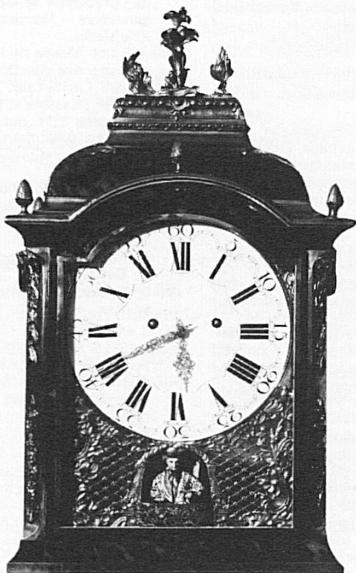
Le Sépey Route Montreux-Gstaad, Altitude 1000 m
Hôtel garni modernisé. Chambres avec bain ou douche, toilette, radio. Salon TV. Cuisine fine, faite par le patron, avec beaucoup de spécialités. Situation centrale pour excursions sur les cols. Salle pour conférences et discothèque climatisées
Propri.: Fam. M. Zeller-Steiger, téléphone 025 6 7194

A Villars-sur-Ollon / Vaud 1250 m

Chez nous, vous êtes chez vous...

- Situation idéale pour séjours et repos, promenades, sports et golf
- Arrangement pension et demi-pension
- Cuisine renommée et soignée
- Chambres avec bain, TV, radio, terrasse
- Prix modérés

HÔTEL CENTRAL (nouvelle direction),
son restaurant «Le Carnotzet»,
tél. 025 3 24 51



Berzona-Vogorno (Rustico-Dorf «Alle Casacce»)

August: 15./21. Ferienkurse «Batik» und «Emailarbeiten»
20./28. Tauchkurs
22./28. Ferienkurs «Zeichnen und Malen» und Kinder-Malwoche
29. Aug./4. Sept. Ferienkurs «Glasblasen» und Reitkurs
29. Aug./11. Sept. Kurs im Fallschirmspringen
September: 5./11. Tenniskurs

Bex-les-Bains

Août: 21. Nuit de Bex-Lier

Biel / Bienne

August: 18.-27. Kongresshaus: Sommerkonzerte OGB
26. Aug./5. Sept. Bieler Messe
September: 1. Kongresshaus: Kindervorstellung
4./11. Kongresshaus: Möbelausstellung
4. Kongresshaus: Jodlerabend
Das ganze Jahr. Eidgenössische Turn- und Sportschule Magglingen: Ausbildungskurse für Sportlehrer(innen), Instruktions- und Leiterkurse sowie Ausbildungskurse der schweizerischen Turn- und Sportverbände

Bonfol

Août: Jusqu'au 15. Exposition d'été «Poterie artisanale et tapisseries»

Boswil (Künstlerhaus)

August: Bis 29. 13. Meisterkurs für Flöte. Leitung: Marcel Moysé
September: 6./11. 3. Seminar für Gesang. Leitung: Kurt Widmer

Bözberg

August: 22. Bözberg-Schwinget

Braunwald

Aug./Sept. «Fit im Sommer»-Wochenpauschalen
August: Bis 25. Tennispauschalen
13. Botanische Exkursion

Brienz

August: 11., 18. Wettfischen
12., 17., 20., 24., 31. Folklorekonzerte
12., 19. Morgenwanderungen mit Sennentrüstück
13./15. Jagdschiessen
13., 20., 27. Abend-Seerundfahrten
16., 23. Abendwanderung zu Giessbach-Wasserfällen
18. Filmabend mit Jodlern
19. Dorfrundgang Schwanden
28. Cabaret Rotstift
September: 2. Morgenwanderung mit Sennentrüstück
3. Abend-Seerundfahrt
6. Abendwanderung Giessbach-Wasserfälle
7., 9. Folklorekonzerte

Brig

Aug./Ende Okt. Besichtigung des Stockalperschlosses (ausgen. Montag)
August: 18. Rittersaal: Festivalorchester Tibor Varga
September: 4./12. OGA, Oberwalliser Gewerbeausstellung

Brigels

Aug./Nov. Jeden Donnerstag Dorfbesichtigung
August: 15. Mariä Himmelfahrt: Patronatsfest

Brissago

Agosto/sett. Brissago e Ronco sopra Ascona: Concerti di musica popolare
Agosto: 14. Ronco sopra Ascona: Festa del bosco
29. Sagra di Porgetto

Brugg

August: 11. Geissenschachen: Abend-Radrennen
14. Schachen: Kantonales Radkriterium. – Stadtkirche: Abendmusik
Das ganze Jahr. Täglich geöffnet: Vindonissa-Museum, Klosterkirche Königsfelden, Habsburg. – Stäbli-Stübli: Werke der Kunstmaler Stäbli, Anner, Müller, Giger

Brunnen

Aug./Mitte Sept. Kursaal: Konzerte,

Heimatabende, internationale Attraktionen, Boulespiel

August: 14./15., 21./22. Segeln: Unersee-Herbstpokale
16. Botanische Exkursion
19. Kursaal-Casino: Peter, Sue und Marc 21./28. Wanderwoche
22. Pilatusblick, Waldfest
22. Aug./11. Sept. Waldstätterhof: Schweizerische Kurse für Unternehmungsführung
24. Abend-Seerundfahrt mit Folklore 28./29. Tennis: Waldstättturnier Anf. Sept. Schülerhandballturnier 3. Aula: Jodlerabend 5. Alpenrösli: Buebeschwinget

Buchs SG

Aug./Okt. Schloss Werdenberg: Täglich geöffnet
August: 14. Werdenberg: Unterhaltungsabend
15. Fussball: B-Inter-Turnier September: 2./4.
1. Bahngolf-Europameisterschaft 5. Turnen: Nachwuchswettkämpfe

Bulle

Août/mi-sept. Marché folklorique Toute l'année. Musée gruérien (fermé le dimanche matin et le lundi)

Buchs

Aug./18. Sept. Hotel Krone: 9. Internationale Biwochen August: 12. Campingkonzert mit Folklore 19. Heimatabend

22. Ebnet: Bratächs-Schiessen 24. Abend-Seerundfahrt mit Folklore 31. Exkursion in die Pfarrikirche September: 9. Heimatabend

Burgdorf

August: 14. Hallenbad: Badifest / Wassersportschau 16. Schlachtviehmarkt 18./22. Bogenschiessen: Schweizer Meisterschaft 20./21. Kunsteisbahn: Sommernachtsfest 28./29. Kornhausmesse 29. Schützenmatte: Modellflugtag Das ganze Jahr. Rathaus: Sammlung für Völkerkunde. – Museum im Schloss

Bürglen

Aug./Sept. Tell-Museum: Täglich geöffnet

Bütschwil

September: 4./5. Pferdesport: Nationale Fahrprüfungen

Celerina

Aug./Sept. Wöchentlich geführte Berg- und Gletscherwanderungen; Wildbeobachtungen im Nationalpark

Champéry

Août. Chaque semaine: Course d'escalade; chaque jour: excursion à l'alpage. – Tournois nocturnes de tennis pour hôtes, tournois de curling et de pétanque, concours de natation

13. Tournoi de bridge

15. Fête folklorique de la mi-été 20/22. Curling: Tournoi d'été 27/29. Grand tournoi de tennis

Champeix-Lac

Août/sept. Jardin alpin Floréalpe Août: Jusqu'au 15. Tournoi de tennis. – Semaine internationale de la Voile (modèles réduits)

11. Election de Miss Champex 14/15. Journée de la Rose, fête familiale de la mi-été

19. Bal du Tennis-Club

29. Bal des Employés de la station

Château-d'Œx

Août: Exposition peintres du Pays-d'Enhaut et Fred Fay

14/15. Fête d'été

15. Tir commémoratif de l'Ancien Comté de Gruyère

22. Journée folklorique à la Braye

Châtel-St-Denis

Août: 22. Tir à l'Aigle, aux Pueys

29. Fête alpestre de lutte suisse

September: 5. Trophée des Paccots, course pédestre Châtel-La Frasse-Les Paccots

La Chaux-de-Fonds

Août/31 déc. Musée artisanal et paysan: «Les saisons à la ferme»

Août/30 sept. 7e saison de patinage estival

Août/20 sept. Musée international d'horlogerie: L'œuvre d'Abraham-Louis Breguet (1747–1823)
 Août: Jusqu'au 14. Ecole internationale de hockey sur glace: Camp d'été
 Toute l'année. Musée international d'horlogerie: «L'Homme et le Temps.»
 – Musée d'histoire naturelle: Faune et flore du Haut-Jura et du Doubs;
 collections africaines; dioramas.
 – Musée des beaux-arts: Musée témoin de l'art de la seconde moitié du XXe siècle; art haut-neuchâtelois de Léopold Robert à Le Corbusier. – Musée d'histoire: Médailleur, armurier, les événements de l'histoire neuchâteloise; meubles XVIIIe siècle. – Musée artisanal et paysan: Collections du Jura neuchâtelois. – Bibliothèque communale et Bibliothèques des Jeunes. – Vivarium. – Parc d'acclimatation du Bois du Petit-Château

Chur

August: 12. Hotel Obertor: Klavierabend Werner Deller
 14./15. Tennis: Bündner Juniorenmeisterschaften, Kat. II
 19. Regulakirche: Celloabend Alfred Knüsel
 20./21. Sportzentrum Obere Au: Pferdesprungkonkurrenz
 26. St.-Martins-Kirche: Orgelabend Anthony Gould
 27. Klibühni Schnidzumft: Balladen, Lieder und Liedli
 28. Rad und Motorrad: Bündner Meisterschaften
 28./29. Tennis: Bündner Juniorenmeisterschaften, Kat. I
 September: 1. Klibühni Schnidzumft: Claque Baden
 2. Kirche St. Luzi: Konzert Gloria Vanoli, Cembalo; Roman Cantieri, Orgel
 9. Regulakirche: Silvia Mäder, Oboe; Werner Kuoni, Tenor; Andrea Manz, Cembalo.
 Das ganze Jahr. Bündner Kunsthause: Werke von Angelika Kauffmann, Giovanni Segantini, Giovanni, Augusto und Alberto Giacometti, Ernst Ludwig Kirchner, Alois Carigiet usw. – Naturhistorisches und Nationalparkmuseum. – Rätisches Museum. – Dommuseum. – Rathausalle: Sammlung edler Steine und Kristalle. – Park des Kunsthause: Gartenschach und Mühlespiel. – Kutschenfahrten

Coppet

Août/oct. Château (appartement de Mme de Staél): Ouvert tous les jours (sauf le lundi)
Crans-sur-Sierre
 Août/sept. Chaque semaine, excursions en montagne avec guides et excursion botanique accompagnée; concert ou manifestation folklorique. – Ski d'été à la Plaine-Morte. – Patinoire d'été: Patinage, curling, matches de hockey sur glace
 Août: 12/14. Golf: Championnat de Crans mixte
 14. Gala international de patinage
 14/15. Tennis: Championnat de Crans Juniors
 14, 15, 16. Golf: Coupe Hôtel City, Coupe du Président Payot, Coupe Hermès
 17/20. Golf: Championnat de Crans, séries A, B et dames
 18. Lac Moura: Concours de pêche
 21/22, 23, 24. Golf: Crans-Waterloo, Coupe Rosso Antico, Coupe Provins
 25. Patinage: Gala des amateurs
 25, 26. Golf: Coupe Cartier, Coupe Piaget
 27/29. Golf: 12e Mémorial Olivier Barras
 29. Concours hippique et Derby
 30. Golf: Coupe Agence Les Grillonns
 31 août/2 sept. Golf: Championnat régional Septembre: 3/5. Golf: Championnat d'Europe du Rotary. – Curling: 7e Tournoi international d'été
 10/12. Tennis: Championnats valaisans

Dallenwil

August: 15. Radiowanderung

Davos

Aug./Mitte Okt. Grass-Skifahren auf Bolgen (Mi, Sa, So)
 Aug./Sept. Hobby-Ferienwochen: Golf – Tennis – Schwimmen – Wandern – Bergsteigen. – Begleitete Ausflüge mit der Rhätischen Bahn. –

Postauto-Ausflugsfahrten. – Geführte Wanderungen. – Bergsteigerschule: Ausbildungskurse, Kletter- und Hochtourenwochen, Bergwanderwochen usw. – Kunstreisbahn in Betrieb. – Alpinum Schatzalp. – Hallen- und Gartenbad
 August: Bis 28. Ernst-Ludwig-Kirchner-Haus geöffnet (Mi, Sa)
 Bis 23. Berghotel Schatzalp: Senioren-Schachturnier
 Bis 20. Jeden Mittwoch Wurftaubenschiessen
 12. Golf: Coupe de l'Amitié (Davos–Niederbürnen–Lenzerheide)
 13. Kongresshaus: Trio Stradivarius. Solist: Werner Giger, Klavier
 14./15. Tennis: Clubmeisterschaften. – Segeln: Internationales OK-Meeting. – Reiten: Nationale Springkonkurrenz
 15. Kirche St.Johann: Abendmusik
 19. Kongresshaus: «Hurra, e Bueb»
 19. Parkplatz Hotel Europe: Trachtengruppe Davos

20. Kirche Davos-Glaris: Abendmusik
 20., 22. Golf: Pro-Amateur-Turnier, Dölfis-Preise

21./22. Tennis: Clubmeisterschaften. – Segeln: Korsaren-Cup

27. Kongresshaus: «Ehekarsuless» (Bernhard-Theater)
 29. Kirche St. Theodul: Trio Binder-Mäder-Manz

30. Aug./5. Sept. Eistanzkurse für Anfänger und Fortgeschrittene

September: 4./5. 100 Jahre Samariterverein Davos. – Golf: Meisterschaft SC Davos, Zürcher Kanne

7./12. 4th World Congress «Collegium internationale chirurgiae digestivae»
 8. Kongresshaus: Berner Solisten

9. Parkplatz Hotel Europe: Trachtengruppe Davos

Delémont

Septembre: 5. Cyclisme: Course de côte, professionnels/amateurs

Les Diablerets

Sept.: 8/12. Festival international du film alpin et de l'environnement

Dielsdorf

August: 29. Internationale Zürcher Pferderennen
 September: 5. Internationale Zürcher Pferderennen

Disentis

Aug./10. Okt. Tenniswochen
 Aug./Sept. Botanische, geologische und mineralogische Exkursionen, geführte Kinderwanderungen, Pässefahrten

August: Bergsteigerwochen

29. Aug./12. Sept. Wanderwochen

September: 4./5. Tennis: Interclub-Einzelmeisterschaften

Dornach (Goetheanum)

August: Bis 12. Sommertagungen 1976: Mysteriendramen, Eurythmie, Konzerte, Ausstellungen

Einsiedeln

August: 13., 20., 27. Meditationsabende
 15. Fest der Aufnahme Mariens in den Himmel – grosser Wallfahrtstag

15./16. Einsiedler Kranktag

17., 24., 31. Orgelkonzerte

29. Klibi-Schwingen

September: 3., 10. Meditationsabende

8. Fest Mariä Geburt

Emmental

August: 15. Blapbach-Chilbi. – Huttwil: Berner Kantonal-Schwingfest

Ab 15. Kulturmühle Lützelflüh: Jahrestags für «Totales Theater»

Engadin

August: Bis 13. 36. Internationale Kammerfestspiele im Engadin (einzelne Konzerte siehe bei den Kurorten)

Engelberg

Aug./Sept. Täglich Kurkonzerte. – Wöchentlich Besichtigung einer Alpkäserei. – Sommerskilauf am Titlis. – Jeden Freitag Breakfast zum Alpenrösli

Aug./17. Sept. Hobbykurse: Holzschnitten und Kochkurs «Schweizer Küche»

August: Bis 15. Gäste-Turnprogramm «Sport für alle»
 Bis 14. 11. Engelberger Konzertwochen

11. Gäste-Tennisturnier

14. Schlusskonzert der Engelberger Konzertwochen
 19. Gäste-Wettschwimmen
 20. Kursaal: Unterhaltungsabend
 26. Ständchen der Musikgesellschaft 28./29. 5. Internationaler Herbstmarsch
 29. Gerschni-Kilbi
 September: 5. Untertrübsee-Kilbi

Ermatingen

August: 31. Ausbildungszentrum Wolfsberg: Baroque Strings Zürich

Estavayer-le-Lac

Toute l'année. Musée: Archéologie lacustre, art populaire régional, collections d'armes anciennes, grenouilles naturalisées, collections des anciennes lanternes CFF

Fafneralp

Aug./11. Sept. Alpines Zentrum für junge Bergsteiger: Programm für alpine Grundausbildung

Fiesch

Aug./23. Okt. Schweizer Bergsteigerschule: Ausbildungs-, Kletter- und Hochtourenwochen

29. Aug./23. Okt. Schweizer Bergsteigerschule: Herbstwanderwochen

Fischingen

August: Jeden Sonntag Orgelkonzert

Flims

Aug./15. Okt. Fitnessprogramm

Aug./Anf. Sept. Flimser Abendmusiken

August: 17. Kirche Dorf: Konzert Ferenc Szediak, Bariton

24. Gastspiel Ruedi Walter

26. Kirche Dorf: Cembaloabend A. Schmid

28. Kegeln: Absenden Grischuna-Meisterschaft

September: 8. Kirche Dorf: Konzert auf zwei Orgeln

Flumserberge

Aug./Okt. Polysportives Programm – Minigolfturniere – Gäste-Wettschiessen

– Tages- und Abendrundfahrten auf dem Walensee – Ausflugsfahrten – Welcome Parties – geführte Wanderungen und Bergtouren

August: Bis 15. Familienwochen – Fitnesswochen für ältere Semester

29. Aug./19. Sept. Familienwochen – Fitnesswochen für ältere Semester

La Fouly

Août/sept. Ecole suisse d'alpinisme: Semaines d'instruction

Frauenfeld

Aug./10. Okt. Thurg. Kunstsammlung, Villa Sonnenberg, Ringstr. 16: Sammlung: Gimmi, Graf, Knecht, Mehr, Meister, Wehrli (Sa, So 14–17 Uhr)

Aug./1. Sept. E-Galerie: Thurauer Künstlergruppe (Graphik)

August: 28. Sekundarschule Reutetten: Lala-Quintett, musikalische Kaberetüden

September: 4./25. E-Galerie:

Gründermitglieder der Thurauer Künstlergruppe

4. Sept./10. Okt. Bernerhaus, Bankplatz 3:

François Stähly, Parvine Curie, Skulpturen (Sa, So)

Das ganze Jahr. Schloss: Historische Sammlung. – Luzernerhaus, Freie Strasse 24: Naturwissenschaftliche Sammlung. – Villa Sonnenberg, Ringstrasse 16: Kunstsammlung

Fribourg / Freiburg

Août/10. Okt. Musée d'art et d'histoire: «XVe siècle Bourguignon, sculptures»

Août/8. oct. Université: Cours d'étude de langues en vue d'études universitaires

Août/30. sept. Tours de ville avec guide

Août. Galerie Mara: Mark Tobey, tempéra et œuvre graphique

Août/20. 22. Congrès de la Fédération européenne de zootechnie

22/28. Cours d'artisanat: Peinture – Poterie – Dentelles «frivolité»

26/29. 2e Rencontres folkloriques internationales de Fribourg 1976: 26,

28 août: Spectacles de gala; 27 août: Fête populaire en vieille ville; 29 août: Grand cortège et final

28/29. Pétanque: Concours internationaux. – Marché du Jardin botanique

Septembre. Galerie Mara: Hafis Bertschinger, dessins, assemblages, lithographies

Guggisberg

Aug./10. Okt. Musée d'art et d'histoire: Dessins de Bonnard

Août/26 sept. Petit-Palais: La Belle Epoque de Montparnasse. – Musée Rath: Manuscrits enluminés de la Bibliothèque de Genève

Août/15 sept. Musée Ariana: Céramistes suisses

Fêtes et folklore

Août/13/16. Fêtes de Genève: 13 août: Spectacle folklorique international; 14 août: Corso fleuri – feu d'artifice – bals;

15 août: Corso fleuri – corso illuminé – bals; 16 août: Concert final au Théâtre de la Patinoire

Congrès internationaux

30 août/3 sept. Colloque Unesco/OMM sur les problèmes liés à l'utilisation de l'énergie solaire

Septembre: 6/10. BIT: 4e Congrès mondial de l'Association des relations professionnelles. – International Astronomical Union Symposium – Star Formation

Sports

Août: 20, 22. Equitation: Concours officiel et Military
28/29. Voile: Coupe Ballerina
Septembre: 4/12. Voile: Semaine d'automne
5. Motonautique: Course Ruban bleu
Divers
Août/2 oct. Université: Cours de vacances de langue et de littérature françaises
27 août/15 sept. Plaine de Plainpalais: Cirque Knie
Toute l'année. Musée d'art et d'histoire. – Cabinet des Estampes. – Salle de l'horlogerie. – Galerie Haute Epoque. – Musée d'Athènée. – Le Petit-Palais. – Bibliothèque publique et universitaire. – Musée Ariana. – Collections Baur. – Institut et Musée Voltaire. – Musée des instruments anciens de musique. – Musée d'ethnographie et Annexe de Conches. – Muséum de l'histoire naturelle et Musée régional. – Conservatoire et Jardin botaniques. – Bibliothèques municipales. – Musée de Genève de l'automobile, de la motocyclette et du cycle

Gersau

August: 11., 25. Abend-Seerundfahrten mit Tanz
14., 28. Kurpark: Folkloreabende
17. Kurpark: Feldmusikkonzert
20. Kirchenlochfest
22. Heilige Messe auf Rigi Hochfluh
29. Kurpark: Jodelfrühkonzert. – Kirchenkonzert
September: 4. Kurpark: Feldmusikkonzert
5. Kirchenkonzert
7. Kurpark: Männerchor und Freudenberger Blasmusik

Glarus

August. Kunsthaus: Martin Schwarz (Sammlung 19.Jh.)
14. Burgkapelle: Flötenabend Hans-Beat Hänggi/H. Brubacher
29. Gemeindehaus: Kammermusikabend
September. Kunsthaus: D'Altri & Magnin
3. Gemeindehaus: Glarner Musikkollegium
5. Stadtkirche: Orgelrezital Jakob Kobelt

Gonten

August. Hotel Bären: Jeden Freitag Heimatabend
September: 4./6. Fröhliches Volksfest

Göschenen

Das ganze Jahr. Verkehrsbüro: Bergkristallausstellung

Grabs

Aug./Okt. Schloss Werdenberg: Täglich geöffnet

Grandson

Septembre: 5. Athlétisme: Course Concise-Grandson

Grenchen

Aug./Sept. Parktheater: Aufführungen
September: 1./12. Eröffnungsbasar Farreizentrum

Grimmets

Août: 16. Fête patronale et distribution des prix pour balcons fleuris

Grindelwald

Aug./Sept. Wöchentlich geführte Wildexkursionen und Käsereibesichtigungen
August: 18. Kongress-Saal: Folkloreabend 21./22. Gartenfest
24. Dorfkirche: Duo Rutishauser
27. Kongress-Saal: «Der müde Theodor» 28./29. Alpiner Volksmarsch
29. Alpiner Orientierungslauf Grindelwald
September: 1. Kongress-Saal: Folkloreabend 8. Dorfkirche: Orgelkonzert

Gruyères

25 août/1er sept. Semaine musicale: Concerts Bach. 25 août: Eglise St-Théodule: Messe en sol mineur, BWV 235; 27 août: Eglise St-Théodule: Cantates, motet, oratorio; 28 août: Eglise St-Théodule: Musique de chambre; 29 août: Eglise de Gruyères: Messe en si; 31 août: Eglise de Gruyères: Récital de piano; 1er sept.: Eglise de Gruyères: Ensemble vocal et instrumental de Lausanne. Direction: Michel Corboz
Toute l'année. Château de Gruyères

Gryon

Août: 12. Marché missionnaire
13. Village: Concert avec groupe folklorique
15. Apéritif de l'Office du tourisme
20. Marché unioniste
20. Barboleusaz: Concert avec groupe folklorique

Gstaad

Aug./Okt. Geführte Wanderungen und Fitnesstrainings. – Ikarus-Delta-Pilotenschule
Aug./Sept. 20. Yehudi-Menuhin-Festival: 8. Aug.: Junge Interpreten. 10. Aug.: Orchester der Yehudi Menuhin School. Leitung: Peter Norris. Solisten. 12. Aug.: Orchester der Yehudi Menuhin School. Camerata Lysy. 14. Aug.: Camerata Lysy. 16., 18. Aug.: Bachabende: Paul Tortelier, Yehudi Menuhin. 20., 22. Aug., 2. Sept.: Kammermusik. 23. Aug.: Berner Kammerorchester. Leitung: Jean-Pierre Moekli. Solist: Louis Kentner, Klavier. 30. Aug., 1., 5. Sept.: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solisten

August. Kunsteishalle: Kunstaustellungen. – Gäste-Schwimmkonkurrenz und -Tennisturniere, Golfkonkurrenz. – Jodelkonzerte
14./15. Gartenfest
21./22. Nationaler Concours hippique
22. Volkskreisetag Eggi
28./29. Autoveteranen-Rallye
31. Aug./5. Sept. Tenniswoche der Veteranen
September: 4./5. Palace: Chapitre Champenois

Güttingen

Das ganze Jahr. Puppenmuseum (Mi, Sa, So ab 14 Uhr)

Hasliberg

August: 11., 25. Gletscherwanderungen 12. Hotel Kurhaus: Folklore-Abend 12., 19., 26. «Alplerznini», Besuch bei Bauernfamilie
17. Hotel Viktoria: Volkstümlicher Abend 18. Gebirgswandern 22./28. Wasserkreis: Hochgebirgswoche 26. Hotel Gletscherblick: Folklore-Abend 29. Brünig: Freundschaftstreffen September: 2., 9. «Alplerznini», Besuch bei Bauernfamilie 5. Kantonaler Jugendmusiktag 8. Gratwanderung

Hauter-Nendaz

Août. Chaque semaine, soirée folklorique

Heiden

Aug./Sept. Kursaal: Konzerte, Unterhaltungsabende usw. – Kursaal-Galerie: Kunstaustellungen
August: 17. Kursaal: Appenzellerabend 22. Pension Nord: Klavierabend Peter Zeugin
26. Kursaal: «Das Ehekarussell»
September: 3. Kath. Kirche: Glarner Musikkollegium

Hemberg

September: 5. Evang. Kirche: Evang. Jugendchor Flawil, Instrumentalsolisten. Leitung: Etienne Krähnbühl

Herisau

August: 29. 12. Sedel-Swinget
September: 4. 6. Feuerwehrmarsch Herisau 5. Handball-Kleinfeldturnier
Das ganze Jahr. Jeden Freitag Vieh- und Warenmarkt

Hilterfingen

August: 13. Abend-Seerundfahrt 20., 27. Hüneneggpark: Folkloreabende

Hitzkirch

August: 29. Pfarrkirche: Duo Peter-Lukas Graf, Flöte; Ursula Holliger, Harfe

Hoch-Ybrig

August: 15., 25. Hoch-Ybrig-Bahnen: Funfibertage 29. Seebli-Chili 29. Aug./11. Sept. Wanderwochen im Ybrig September: 5. Rest. Spirstock: Bergchilbi

Illarsaz

Août: 29. Fête d'automne

Interlaken

Aug./Okt. Begleitete Ausflugsfahrten aufs Jungfraujoch. – Kurse im

Drachenfliegen. – Harder Kulm:

Begleitete Abendfahrt mit volkstümlicher Musik. – Heimwehfluh: Modelleisenbahn
Aug./Sept. BLS-Ausflugsfahrten. – Wöchentlich Sonnenuntergangsfahrt aufs Jungfraujoch. – Begleitete Ausflugsfahrten aufs Schilthorn. – Wöchentlich geführte Gletscherwanderungen und Mondscheinfahrten. – Täglich Swiss-Folklore-Abende. – Schlosskirche, Aula oder Kirche Unterseen: Abendmusiken

Aug./12. Sept. Fotogalerie Glasoug: Fotogruppe Kubus

Aug./4. Sept. Rugenpark: Tell-Freilichtspiele. Aufführungen jeden Donnerstag und Samstag

August: Bis 31. 16. Interlaker Musikfestwochen. – Geführte botanische Wanderungen. – Wöchentlich Fahrt mit historischem Dampfer auf die Schynige Platte

Bis 25. Interlaken West: Jeden Mittwoch Abend-Seerundfahrt. – Kursaal: Kunstausstellung Leo Deck

Bis 20. Interlaken Ost: Jeden Freitag Abend-Seerundfahrt 11. Schlosshof: Bläser-Oktett. Leitung: Eugen Huber

13. Kursaal: Wiener Staatsoperballett 15. Casino-Kursaal: «Im Weissen Rössl» (Theater des Westens, Berlin)

15., 22., 29. Golf: President's Trophy, Interclub Match Dolder-Interlaken, Juniorenmeisterschaft

17. Casino-Kursaal: International Music Camp (Konzert amerikanischer Studenten)

18. Casino-Kursaal: «Das ist mein Interlaken»

20. Casino-Kursaal: «Anatevka», Musical

21. Casino-Kursaal: «Ein Abend in St. Paulix»

22. Kirche Unterseen: Reist-Quartett Bern

24. Casino-Kursaal: «Der Besuch der alten Dame»

24./26. Aula: Eidgenössischer Fischereiaufseherkurs

27. Casino-Kursaal: «Wien grüßt Interlaken»

27./29. Concours hippique mit Nachtspringen

30./31. Kursaal: Concertgebouw-Orchester Amsterdam. Leitung: Bernard Haitink. Solist: Boris Belkin, Violine

September: 1./3. Metropole: «Colloque international du marketing gazier»

3. Casino-Kursaal: «Der müde Theodor»

4./5. Unspunnen-Schwingen

5., 8. Golf: Coupe Tea-Room Rosemary, Kurverein-Grindelwald-Trophy

5./10. Aula: European and Mediterranean Cereal Rust Conference

Jakobsbad

August. Jeden Dienstag Heimatabend

Jaun / Im Fang

August: 13. Chez Maxime: Konzert der Musikgesellschaft

Kandersteg

Aug./Mitte Sept. Schweiz. Bergsteigerschule Schwarzenbach: Kurse für Anfänger und Fortgeschritten, Tourenwochen

August: 11., 25. Gästeabende

12., 19. Prot. Kirche: Orgelkonzerte R. P. Hunziker

Mitte. Oeschinen-Bergpredigt

27./29. Tennis: Clubturnier

Klosters

Aug./16. Okt. Schweiz. Bergsteigerschule «Silvretta» und Alpines Zentrum

Klosters: Sommertouren- und Kletterwochen

Aug./Sept. Geführte Ausflugsfahrten

August: Gäste-Tennisturniere. – Sommerkonzerte. – Wöchentlich geführte botanische und pilzkundliche Exkursionen

11./15. Tennis: 29. Internationale Senioren- und Veteranenmeisterschaften von Klosters

12. Evang. Kirche: Trio Stradivarius. Solist: Werner Giger, Klavier

14./15. Dorf: Waldfest der Musikgesellschaft

15./28. Tennisferienwochen

19., 26. Platzkonzerte

29. Gotschnabahn: 1. Prättigauer Tag

September: 5. Gotschnabahn: 2. Prättigauer Tag. – Spieltag des Dammenturnvereins

7. Markttag

Empfehlenswerte Bahnhofbuffets

BAHNHOF BUFFET BERN

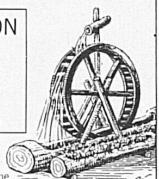
Fritz Haller CH-3001 Bern
TEL. 031/22 34 21 031/22 88 22
TELEX 33 3 22 B BERN CH

Terrasse ombragée au fil de l'eau...

BUFFET CFF SION

sa cuisine réputée
ses spécialités
ses vins

Tél. 027 2 17 03 & 2 16 93



Am Tor zur Zürcher City sagt man achtmal guten Appetit.



Nach der letzten Eisenbahnschwelle stehen Sie im Zürcher Hauptbahnhof vor der Schwelle zum hektischen Leben der City. Lassen Sie sich jetzt von den Wirtshausschildern unserer acht Restaurants zum Verweilen und Geniessen einladen. Damit Sie die Limmatstadt nach der Reise nicht hungrig und durstig betreten!

RESTAURANTS BAHNHOFBUFFET ZÜRICH HB

Rudolf Candrian, Inh.

Kreuzlingen

August: 17./22. Festwiese: Zirkus Royal

Laax

Aug./25. Sept. Sommer-Fitwochen

Langenthal

August: 14./15. Markthalle:
Pony-Ausstellung
20./21. Markthalle: Konzert und Tanz
31. Hotel Bären: Herbstmodeschau
September: 3./5. Dorffest
5. Radkritrium

Lausanne

Concerts et théâtres
Août. «Pour un été» (concerts, théâtres, etc.)
Jusqu'au 15. Théâtre de Vidy: Cirque Alfred, de Prague
13. Cathédrale: Concert d'orgue Hans Otto
16. Théâtre de Vidy: Ensemble japonais Korei-Koto
18. Théâtre de Vidy: Riviera Vaudoise, ensemble de cuivres. Direction: Jean-Louis Schmidt
20. Cathédrale: Concert d'orgue
20/22, 24./25. Théâtre de Vidy: «Les Soldats», de Lenz
26./27. Théâtre de Vidy: «François, Fauteur de Fête», conte musical
27. Cathédrale: Concert d'orgue Magnus Jacob
28. Théâtre de Vidy: The Papa's New Orleans Jazz Band

Expositions

Août/6 sept. Musée des arts décoratifs: «Livres anciens»
Août: Jusqu'au 29. Musée historique de l'Ancien-Evêché: «Gibbon à Lausanne»
Jusqu'au 21. Forum de l'Hôtel de Ville: «Tourisme et Vacances à Lausanne»
1er sept./15 oct. Forum de l'Hôtel de Ville: Pierre Blanc, sculptures

Congrès internationaux

Août: 16./20. Institut de botanique:
Symposium on the species concept in higher basidiomycetes
21./28. EPFL: Fédération internationale des Associations de bibliothécaires
29 août/3 sept. Ecole hôtelière: Congrès Euhofa (Association européenne des directeurs d'écoles hôtelières)
30 août/4 sept. Université de Dorigny: 9th International Conference on plant growth substances
Septembre. Union internationale des magistrats

Sports

Août: 25./27. Cyclisme: Championnats suisses sur piste
29. Cyclisme: Course sur route, handicap

Divers

Août/2 oct. Université: Cours de vacances de langue et littérature françaises

Toute l'année. Musée cantonal des beaux-arts (Palais de Rumine). – Musée historique de l'Ancien-Evêché, place de la Cathédrale 2 (Collection de l'Association du Vieux-Lausanne). – Château de Beaulieu: Collection de l'art brut. – Musée de Mon-Repos, parc de Mon-Repos: Collections Benoist, Constant et Morel. Musée olympique, parc de Mon-Repos. – Musée romain de Vidy, chemin du Bois-de-Vaux 20. – Musée du tapis ancien, rue de Bourg 29. – Vivarium, chemin de Boissonnet 82

Lauterbrunnen

August. 14. Konzert der Musikgesellschaft
15. Bergfest auf Grütchalp
20. Folkloreabend
September: 4. Unterhaltungsabend

Lenk

Aug./17. Sept. Lenker Sommerkonzerte 1976
August: Bis Mitte. Simmenfälle: Pony-Ranch
13. Liederabend Ursula Zehnder
20. Duoabend Walter Frey/Aida Stucky
27. Konzert Conrad Steinmann: Alte Musik
September: 3. Berner Vokalensemble
10. Sattler-Trio

Lenzburg

Aug./Okt. Schloss: Täglich geöffnet (ausgenommen Montag). Garten, Schlossgarten, antikes Mobiliar in den

ehemaligen Privatgemächern.

Ausstellungen: Sammlung Zschokke, alte Kunstschrösserarbeiten und Wirtshausschilder; die Bestände der kantonalen historischen Sammlung

Lenzerheide-Valbella

Aug./11. Okt.
Rothorn-Sonnenaufgangsfahrten
Aug./Sept. Hobbyferienwochen: Wandern – Radfahren – Fischen – Tennis – Golf – Segeln – Reiten – Wurftaubenschissen
August. Gäste-Tennisturniere, geführte Bergwanderungen und Wildbeobachtungen
Bis 14. Kurortsportprogramm «Dolce far Sport»
13. Platzkonzert
14.. 15. Golf: Posthotel-Trophy, Lugano-Cup
14./15. Heidsee: Internationales Castingturnier
15. Gäste-Wettfischen: Seehof-Cup. – Evang. Kirche: Bach-Konzert
20./22. Tennis: Turnier offen bis B
22., 26. Golf: Pro Amateur, Golden Bambi of Lenzerheide
September: 5. Kleinkaliber-Volksschiessen. – Ostschweizerisches Blasorchester

Leukerbad

August: 14./15. Tennis: Cup Hotel- und Bädergesellschaft (Einzel) und Ball
15. Kirchenkonzert (Festival Tibor Varga)
22. Dorfplatz: Folkloreabend
25. Theater 58 (Schweizerisches Tourneetheater)
28. Eishockey-Club: Ball
September: 5. Kirchenkonzert: Sängerknaben St. Michel

Leysin

Août: Jusqu'au 19. Salle de paroisse:
Exposition de peinture
14/15. Concours hippique officiel: saut et dressage
15. Temple du village: Culte d'accueil en trois langues. – Temple du village: Musique de chambre
20/22. Inauguration du Centre sportif
21. Buffet de la Gare: Soirée de variétés
Septembre: 5. Auto-Moto-Club: Course au clocher

Libingen bei Bütschwil

Aug./Nov.
Albert-Schweizer-Gedächtnisturm:
Täglich geöffnet 10–12 und 14–18 Uhr (ausgen. Montag). Grösstes Glockenspiel Europas

Liddes

Août. Expositions de la jeune céramique romande

Liestal

August: 20./22. Gewehr- und Pistolen-schiessen: Schweizer Meisterschaft

Linthal

August: 14. Adlersaal: Jugend musiziert 21./22., 29. 5. Linthaler Herbst-schiessen
September: 5. Gentlemen-Radrennen

Locarno

Aug./Okt. Tenniswochen, begleitete Wanderungen. – Losone: Reitwochen.
– Berzona: Ferienkurse «Erleben und Gestalten» und sportliche Kurse. – Skulpturen schau im Gambarogno
August. Monscheinfahrten auf dem Lago Maggiore. – Gallerie «Alle Pannelle»: Artisti zurghesi

Bis 15. 29. Internationales Filmfestival von Locarno

14., 28. Altstadt: Flohmarkt
20./22. Internationales Festival der Zauberkunst

25./29. Internationales Tennisturnier

Sept./Okt. Aufführungen der Theatergemeinschaft Tessin

September. Verscio: Teatro Dimitri

6./11. Tenniswoche

Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Konzerte, Theater, Dancing, Variété, Boule, Kunstaustellungen. – Museo Arp im Castello Visconti

Le Locle

Aug./20 sept. Musée d'histoire du Château des Monts: Collection des montres et automates Sandoz

Aug./14/15. Combe-Girard: 5e Cyclo-tourisme populaire romand. – 5e Marche populaire

Toute l'année. Musée des beaux-arts. –

Musée historique. – Musée d'horlogerie au Château des Monts: Histoire de la Mesure du Temps: Collection des automates Maurice Sandoz, etc. Horlogerie 1971. – Musée Alexandre Girod: Peintures, meubles, etc. du peintre locrois XIIe siècle

Lötschental

August: 15. Wiler: Patronatsfest und Prozession der Herrgottsgrenadiere
29. Blatten: Patronatsfest und Prozession der Herrgottsgrenadiere

Lugano

Concerts

Août/oct. Parc municipal: Concerts du matin Août. Parc municipal: Concerts du soir

11. Parc S. Michele: Quartetto del Gaggio

16. Place Eglise Loreto: Petits chanteurs et danseurs russes

19. Parc municipal: Canterini di Lugano et Duo di Morcote. – Monte S. Salvatore: Soirée avec bandella

23. Parc S. Michele: Canterini di Lugano et Duo di Morcote

24. Parc municipal: Quartetto del Gaggio

26. Cathédrale S. Lorenzo: Orchestre RSI

Expositions

27 août/7 nov. Villa Malpensata: Rencontre internationale des Arts et de la Culture – «Il Naïfs III»

Sports

Août: 12. Voile: Croisière sur le lac

15, 29. Golf: Coupe de Ferragosto, Grand Prix Seniors

25/29. Tennis: Championnat national seniors

Septembre: 5. Voile: Régate d'automne

5, 9. Golf: Coupe du Président, Coupe Mumm

10/12. Equitation: Military national

Divers

Août/oct. «Lugano sur mesure» et «Vacances Hobby» (arrangements forfaitaires)

Août/12 sept. Lac: Samedis et dimanches, croisières nocturnes avec musique et danse

Toute l'année. Casino-Kursaal: Théâtre, dancing, variété, jeux

Lungern

August: 14. Tiroler Unterhaltungsabend

14./15. Kantonalen Trachtenfest. – Gäste-Tennisturnier

18. Gästeabend am See

27. Park des Hauses St. Josef: Konzert

27./29. Brünig: Freundschaftstreffen Haslitatal-Obwaldner Tal

Luzern

Konzerte und Theater

August: 15. Matthäuskirche: Orgelmatinee Christoph Gohlmann

18. Aug./9. Sept. Internationale Musikfestwochen: Sinfonieorchester und Chor des Bayerischen Rundfunks München, Berliner Philharmonics Orchestra, Royal Philharmonic Orchestra London, Wiener Philharmoniker, Kölner Rundfunk-Sinfonieorchester und Rundfunkchor, Schweizerisches Festspielorchester, Chor des Norddeutschen Rundfunks Hamburg, Tölzer Knabenchor, Luzerner Festwochenchor, Festival Strings Lucerne usw. – Konservatorium: Meisterkurse für Klavier, Violine, Cello, Gesang, Harfe. – 18. Aug.: 1. Symphoniekonzert. Leitung: Cristóbal Halffter. Solisten. 19. Aug.: Kammerkonzert I. Leitung: Rudolf Baumgartner. Solist: Wolfgang Schneiderhan. Violine. 20. Aug.: Musica nova – Musica antiqua (loculatores Upsalienses). 21. Aug.: 2. Symphoniekonzert. Leitung: Zdenek Macal. Solist: Eugen Istomin, Klavier. 22. Aug.: Matinee Maria-João Pirès, Klavier. 22./23. Aug.: Serenaden. Leitung: Paul Sacher. 23. Aug.: Junge Künstler. 24. Aug.: Melos-Quartett. 25. Aug.: 3. Symphoniekonzert. Leitung: Gunther Schuller. Solist: Zvi Zeitlin, Violine. 26. Aug.: Klavierabend Maurizio Pollini. 27. Aug.: Orgelsoirée Mario Videla. 27., 28., 30. Aug., 1. Sept.: «Der Barbier von Seville» (in ital. Sprache). 28. Aug.: 4. Symphoniekonzert. Leitung: Rafael Kubelik. 29. Aug.: Matinee II. Leitung: Hans Oesch (Retrospektive Vladimir Vogel). – 5. Symphoniekonzert mit Chören. Leitung: Rafael Kubelik. Solisten: Felicity Palmer, Soprano; Peter Pears, Tenor; John Shirley-Quirk,

Août/15 sept. Manoir: Exposition romaine

Août/12 sept. Manoir: Exposition Edouard Vallet

Août/ 19. Ensemble de cuivres «Les Pousstoff», Vétroz

Meiringen/Hasliberg

Aug./30. Okt. Reitferien

Aug./Sept. Schweiz. Bergsteigerinstitut Rosenlau: Kletterkurse für Anfänger und Fortgeschritten

August: 11., 25. Gletscherwanderungen 12., 19., 26. «Alplerznini», Besuch bei einer Bauernfamilie

13. Hotel Sauvage: Heimatabend

14. Ref. Kirche: Ostschweizer Kammerorchester. Leitung: Urs Schneider

14./15. Standschiessen

17. Hotel Adler: «Hurra, e Bueb»

18. Gebirgswandern

20. Hotel Tourist: Heimatabend

21. Herbstschwinget

22./28. Wasserkundi: Hochgebirgswoche

23. Innenkirchen: Heimatabend

29. Ref. Kirche: Orgelkonzert Lionel Rogg. – Brünig: «Für Stadt und Land», Freundschaftstreffen

September: 2., 9. «Alplerznini», Besuch bei einer Bauernfamilie

3./5. Kantonaler Jugendmusiktag

Melchsee-Frutt

August: 15. Bergkilbi und Frutt-Schwinget

Mettmenstetten

September: 4./5. Reiten: Nationale Military

Montana-Vermala

Août/sept. Chaque semaine, excursions en montagne avec guides et excursion botanique accompagnée; concert ou manifestations folkloriques. – Ski d'été à la Plaine-Morte. – Patinoire d'été: Patinage, curling, matches de hockey sur glace

Août: 14. Gala international de patinage

18. Lac Moura: Concours de pêche

21. Jardin d'Ycoor: Fanfare Ancienne Cécilia 21/22. Tennis: Tournoi des juniors de Chermignon

25. Patinage: Gala des amateurs

27/29. Tennis: Championnat de Montana

29. Concours hippique et Derby

September: 3./5. Curling: 7e Tournoi international d'été

Montreux

Août/fin sept. Cave Monouche, Veytaux: Kurt train touristique à vapeur Blonay-Chamby

Août/fin sept. Cave Monouche, Veytaux: Kurt Fahrner et Fernando Keller, huiles, dessins, gravure

Août/ 11. Villeneuve: Concert d'été

11., 18., 28. Golf Aigle: Prix de l'Office du

Tourisme de Villars, Prix des hôteliers de Villars, Prix champêtre à la ficelle

13 août/12 sept. Casino: Mois mexicain

14. Concert: St-Paul-en-Chablais, France

14/15, 21/22. Voile: Challenge du Basset,

Nocturne des festes

25. Casino: Mireille Mathieu

28. Casino: Productions Ste-Marie-du-Lac, France. – Cyclisme: 4e Grand Prix Schmitt, élites

29. Villeneuve: 3e Grand Prix Mini-karts à pédales

29 août/3 oct. 31e Festival de musique de Montreux-Vevey («Septembre musical»): 29 août: Pavillon: Orchestre Bach, Munich. Direction et clavecin: Karl Richter. Solistes: Karl Gunter, violon; Peter-Lukas Graf, flûte. 31 août: Salle des Fêtes, Montreux-Palace: Récital France Clidat, pianiste. 1er sept.:

Château de Chillon: Les Musiciens de S.A.S. Monseigneur Le Prince de Conti.

2 sept.: Théâtre de Vevey: Orchestre de chambre de Vienne. Direction: Carlo Zecchi. Soliste: Georg Frischenschlager, violoncelliste. 3 sept.: Eglise St-Martin, Vevey: Récital d'orgue Marie-Claire Alain. 4 sept.: Maison des Congrès: Orchestre symphonique de Bamberg. Direction: Antal Dorati. Soliste: Kyung Wha Chung, violoniste.

6 sept.: Château de Chillon: Récital Nicanor Zabaleta, harpiste. 9 sept.: Maison des Congrès: Orchestre symphonique de Bamberg. Direction: Antal Dorati.

Soliste: Sergiu Celibidache. 10 sept.: Théâtre de Vevey: Smetana-Trio Prague

September: 4/5. Tournoi international de rink-hockey

5. Golf: Coupe des ménages, Challenge Miauton

9 sept./9 oct. Galerie Picpus: A. de Hadeln, peinture

Toute l'année. Casino. – Château de Chillon. – Rochers-de-Naye: Jardin alpin

Morges

Août/30 nov. Château: Exposition de figurines en plomb

Septembre: 4/5. Voile: Championnat du Léman ABC, Grandbordenuy testés

Toute l'année. Musée Alexis Forel: Mobilier du XVIe au XVIIe siècle, gravures, verrerie, porcelaines, poupées et jouets (ouvert les après-midi, sauf le lundi). – Château de Morges: Musée militaire vaudois

Münchenwiler (Schloss)

August: Bis 14. Ferienkurse «Unser Leben in der Gemeinschaft» und «Jeux dramatiques und Textanalyse»

Muotathal

August: 28./29. Internationaler Gebirgsorientierungslauf

Mürren

August: 15. Älplerchilbi auf Grutschalp

Murten

August: 21./22. Stadtfest 27./29. 54. Auslandschweizertag

Muttonz

September: 10. Wartenberg-Serenade: Kammerorchester Peter Zeugin mit Solisten

Näfels

Aug./31. Okt. Landesmuseum Näfels (Freulerpalast): Täglich geöffnet (außer Montag)

August: 14./15. Nationales Volleyball- und Fussballturnier und Interkantonales Volleyball- und Faustballturnier

Neuchâtel

Août/31 déc. Musée d'ethnographie: «Les Esquimaux, hier et aujourd'hui»

Août/14 nov. 700e anniversaire de la dédicace de la Collégiale de Neuchâtel: Diverses manifestations

Août/sep. Forfaits pour golf, voile, vol delta, etc.

Août/26 sept. Musée d'art et d'histoire: Collections du Musée. – Hommage à André Evrard. – Céramique de Bizen, Japon

Août: «Soirées d'été»: Concerts en plein air, etc.

Jusqu'au 27. Ecole supérieure de commerce: Cours de vacances de français

Jusqu'au 22. Ferme du Grand

Cachot-de-Vevey: Aimé Montandon, peintures, gouaches, dessins, estampes

Jusqu'au 21. Galerie Ditesheim: Peter Paul, gouaches, lithographies

Jusqu'au 14. Lac: Chaque samedi, croisière dansante

11. Quai Osterwald: La Chanson du Pays de Neuchâtel

13. Jardin de l'Hôtel DuPeyrou: Musique enregistrée

14., 21. Ville de ville commentés

16. Quai Osterwald: La Chanson neuchâteloise

18. Quai Osterwald: Film «Chamois du Jura»

20. Quai Osterwald: «La Collégiale et les bâtisseurs», diapositives commentées

26/29. Yachting: Championnat suisse, Fireball

28 août/12 sept. Galerie Media: Antonio Calderara, huiles et aquarelles

28 août/25 sept. Galerie Ditesheim: Yersin, burins

Toute l'année. Musée d'art et d'histoire (le premier dimanche de chaque mois):

Démonstration du fonctionnement des automates Jaquet-Droz

Niedergampel

September: 5. Bezirksmusikfest Leuk

Niederurnen

August: 15. Jakobsblick: Flötenabend Hans-Beat Hänggi/H. Bruppacher

Nyon

Août/fin sept. Musée du Léman: «La pêche au lac Léman»

Toute l'année. Château de Nyon: Musée historique et des porcelaines (fermé le lundi et le dimanche matin). – Musée du Léman

Oberhofen

Aug./Mitte Okt. Schloss: Museum für städtische und ländliche Wohnkultur des alten Berns

August. Schlosskonzerte und Folkloreabende Bis 21. Schlosspark: Freilichtaufführungen «Dr. Faustus» (Oberländer Kammerbühne)

September: 4./10. Segeln: Europameisterschaften Damen, 420 und Laser

Oberuzwil

September: 4. Evang. Kirche: Evang. Jugendchor Flawil, Instrumentalsolisten, Leitung: Etienne Krähnli

Olten

August: 15. Rad: Nationales Amateur-Elite-Strassenrennen

28./29. Kanusalon

September: 5. Schiessen: Final Gruppenmeisterschaft 300 m. – Rad: Nationales Amateur-Elite-Strassenrennen

Orbe

Août/31 oct. Musée de marionnettes et théâtres de papier: Ouvert tous les jours de 14 à 18 h

Ponte Tresa

Aug./16. Sept. Galleria T: Theo Schweizer

Pontresina

Aug./Sept. Kollektivwanderungen mit Wildbesichtigung. – Täglich Kurkonzerte im Taiswald

Aug./20. Sept. Täglich geführte Gletscherwanderung

Aug./19. Sept. Tennispauschalwochen

August. Geführte Wanderungen zur Steinwidkkolonie und ins Banngebiet Muottas da Puntraschniga. – Jeden Mittwoch geführte Dorfbesichtigung

11. Gemeindesaal: Festival Strings Lucerne, Leitung: Rudolf Baumgartner. Solist: Mieczyslaw Horszowski, Klavier (Engadiner Konzertwochen)

15./21. Bergsteigerschule: Hochtourenwoche

20. Gastspiel Theater 58

22. Aug./18. Sept. Tenniswochen

27. Filmvorführung «Erlebnis Bernina»

September: 5./14. Bergsteigerschule: Hochtourenwoche

10. Filmvorführung «Erlebnis Bernina»

Porrentruy

Août: 27/29. Braderie bruntrutaine

Septembre: 10/12. Equitation: Military national

Riederalp

Mitte Aug./Mitte Okt. Herbwanderwochen



Badenerstrasse 357

Telefon 01 52 65 00, Telex 53381

Unentgeltliche Telefonverbindung ab Hotel-Informationsanlage Zürich HB

Das Haus der gehobenen Mittelklasse

200 Betten, moderne Zimmer mit TV, Radio, Telefon, Dusche und Privatoilette

Einzelzimmer Fr. 46.–, Doppelzimmer Fr. 75.–

– ohne TV und Privatoilette Einzelzimmer Fr. 35.–, Doppelzimmer Fr. 55.–

– inkl. Bedienung und amerikanischen Frühstücks

Gediegener Aufenthaltsraum

Täglich frische Meerespezialitäten im Restaurant

Grosser Parkplatz, Garage gratis

4 Autominuten vom Hauptbahnhof entfernt



Poschiavo

Aug./Mitte Sept. Jeden Dienstag

Dorführung, botanische Exkursionen

August: 13. Orgelkonzert Cantieri

28. Aug./5. Sept. Puschlauer Wanderwoche

Les Rangiers

Août: 14/15. Automobile: Course internationale de côte St-Ursanne–Les Rangiers

Rapperswil

Aug./Okt. Kries Kinderzoo

Das ganze Jahr. Schloss: Neues Polenmuseum. – Heimatmuseum am Herrenberg: Täglich geöffnet 14–17 Uhr (ausgen. Freitag)

Ravioire

Août: 14/15. 3e marche des fours à pain (avec fabrication du pain au four banal)

21/22. 4e Marche populaire «des fours à pain»

Reconvilier

Septembre: 6. Foire de Chaindon

Rheinfelden

Aug./Okt. Täglich Rheinfahrten, jeden Mittwoch Brauereibesichtigung

August: 14/15. Fussball: Grümpterturnier

14/22. Fricktaler Einzel-Tennismeisterschaft

24/26. Vorführungen der «Hell Drivers»

27/29. Dorffest in Wallbach

28. Faustball-Endspiel

29. Kurbrunnen: Gemischter Chor Magden.

– Burgkastell: Traditionelles Fischessen.

– Kreispieltag. – Ref. Kirche: Orgelkonzert

September: 3/5. Frick: «275 Jahre Marktrecht» mit Festumzug

3. Sept./10. Okt. Kurbrunnen: Melanie und Albert Rüegg-Leuthold, Ölbilder,

Zeichnungen, Wachskreidezeichnungen, Bronzeloplastiken

4. Rathaushof: Renaissancemusik

4., 11./12. 2. Fricktaler Schiessen in der Röti

5. Kurbrunnen: Morgenkoncert

Riederalp

Mitte Aug./Mitte Okt. Herbwanderwochen

Untersee und Rhein

Eine der schönsten Stromfahrten Europas

Extrafahrten für Familienanlässe, Gesellschafts- und Betriebsausflüge
Verlangen Sie unverbindliche Offeraten

Schweizerische Schiffahrtsgesellschaft
Untersee und Rhein, 8202 Schaffhausen 2
Telefon 053 542 82

Rifferswil

August: 15. Internationale Windhundrennen
September: 5. Internationale Windhundrennen: «Blaues Band von Zürich»

Riggisberg

Aug./17. Okt. Abegg-Stiftung Bern:
Angewandte Kunst von der Antike bis zum Barock und Sonderausstellung «Textilkonservierung»

Rigi

Aug./Sept. Täglich Sonnenuntergangsfahrten nach Rigi Kaltbad und Rigi Kulm ab Vitznau und Weggis. – Rigi Kaltbad: Bilderausstellung Bruno Brülsauer August: 16. Rigi Kaltbad: Botanische Exkursion
21/22. Rigi Klösterli: Rigi-Schiessen
29. Extrafahrt mit dem Dampfzug der Vitznau-Rigi-Bahn

Romainmötier

Août: 15. Eglise: Récital d'orgue Claude Reutter
22. Eglise: Récital d'orgue Janine Gaudibert
29. Eglise: Eric Urfer, trompettiste; Michel Jordan, organiste

Romanshorn

Aug./Sept. Hobbyferien: Segeln – Wasserski – Fischen – Bauernmalen
August. Hotel Bodan: Jeden Mittwoch «Je-Ka-Mi»-Abend mit internationalen Attraktionen
14. Evang. Kirchgemeindehaus: Johannes-Koblett-Quartett
14/15. Segeln: Klubmeisterschaft September: 4/5. Regionale Schwimmmeisterschaften
Das ganze Jahr. Zoogarten mit Raubtierschau

Romont

Août/déc. Château: Exposition Albert Chavaz
Ruswil
27. Aug./12. Sept. Galerie «Chrämerhus»: Pferdemalerei von Innerschweizer Künstlern

Saanen

Aug./4. Sept. Kirche:
20. Yehudi-Menuhin-Festival
August. Segelflugläger
September: 4/5. Kalberhöni: Grosses Preiskegeln

Saas Fee

Aug./Sept. Sommerskifahrten. – Maulesel-Exkursionen
August. Jeden Mittwoch Gäste-Kleinliberschiessen
11. Kleinkaliber-Volksschiessen
12. Pfarrkirche: Kammerorchester Tibor Varga
14., 28. Platzkonzerte der Musikgesellschaft
15. Beim Hochamt: Festtracht mit Trachtenhut

20. Dorfplatz: Musik der alten Zeit
September: 3. Dorfplatz: Musik der alten Zeit
5. Sept./2. Okt. Herbst- und Wanderwochen
8. Beim Hochamt: Festtracht mit Trachtenhut

Saignelégier

Août: 19. Marché-concours bovin

Samedan

Aug./Sept. Jeden Dienstag und Donnerstag geführte Wanderung im Nationalpark August. Jeden Freitag Wildbesichtigung
12., 14. Golf: Suvretta House Cup, Kurverein-St.-Moritz-Cup
16., 17. Golf: Sir Pomeroy Burton Cup, Prinz-Aga-Khan-Cup
19., 20., 25. Golf: Pro-Amateur-Cup, Henry-Clews-Cup, Corvatsch-Cup
September: 5. Golf: Chauvet-Cup

San Bernardino

Aug./Sept. Pauschalwochen «Pass mit Spass» (Sport, Spiel, Unterhaltung)

Savognin

Aug./Sept. Wanderferienpauschalen. – Geführte 2tägige «Alpensafaris» (Wildbesichtigungen). – Hallenbad, Vita-Parcours

August: 11. Sala Segantini: Barocktrio Peter/Beusch/Manz

22. Aug./17. Okt. Tenniswochen

Schaffhausen

Aug./18. Sept. Museum zu Allerheiligen: Raffael Benazzi, Bildhauer

August: 14./15. Thayngen: Pferdespringerkonkurrenz

14., 21./22. Neunkirch: Jubiläumsschiessen

15. Ostschweizer Kammerorchester.

Leitung: Urs Schneider. – Feuerthalen: Schaffhauser Kantonalenschwingertag

22. Pontonierfahrverein: Steiner Fahrt. – Münsterkonzert. – Kantonales Faustballturnier

27./29. 1100 Jahre Langwiesen

28. City-Markt

28./29. Buch: Reiat-Verbandsschiessen

29. Spieltag Kant. Turnverband. – Bei der Schillerglocke: Serenade

September: 3./5. 50 Jahre Stadtjodler Schaffhausen

6. Stadttheater: Zentrales Puppentheater Moskau

Schwanden GL

August: 14., 21./22. Humpenschiessen

Schwyz

August: 27./29. Gemeindefest Schwyz

28./29. SKRMV-Posttag. – Internationaler Gebirgs-OL Muotathal-Pragelpass

September: 4./5. Ibach: Standeröffnungsschiessen

6. Viehmarkt

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv:

Sammlung der ältesten Bundesbriefe und Banner der alten Eidgenossenschaft.

– Turmmuseum (Kantonal schwyzerisches Historisches Heimatmuseum)

Sedrun

August. Wöchentlich geführte Wanderungen, Bergtouren und Waldexkursionen
11. Geführte Wildbesichtigung
12., 19./20., 26. Geführte Bergtouren
13. Mineralogische Exkursion
17./18., 24. Geführte Wanderungen
25. Besichtigung Staumauer Nalps

Sembrancher

Août: Jusqu'au 22. Exposition «Art et artisanat de l'Entremont»

Sierre

Août: Jusqu'au 29. Château de Villa: 1re exposition rétrospective du peintre valaisan Cini

Jusqu'au 27. «Soirées siroises»: Chaque vendredi soir, folklore en plein air

13. Le Chœur de Muzot – «Les Zachéos»

20. «Le Mayntson de la Nobly Contra», chants et danses

27. Académie de danse Cilette Faust – Le Grenier de Borzuat – La Coccinelle de Miège

Toute l'année. Manoir de Villa, centre de dégustation des vins valaisans. – Musée R.-M. Rilke. – Musée des tireurs

Sils i. E.

Aug./Sept. Geführte Wanderungen und Bergtouren, wöchentlich botanische, geologische und Strahlerekursionen

August: 13./15. Segeln: Regatten für 505er

27. Nachtrexpress in Sils

September: 4. Waldhauslauf. – Geländelauf:

Waldhaus-Cup

Silvaplana

Aug./25. Sept. «Weisse Wochen» am Corvatsch

August: 13./15. Segeln: 505er-Vereinigung

Sion

Août/10 sept. Festival Tibor Varga 1976:

27 août: Grande salle de la Matze:

Orchestre du Festival. Direction: Tibor Varga. 1er sept.: Grande salle de la Matze: Orchestre du Festival. Direction: Tibor Varga. Soliste: Alicia de Larrocha, pianiste. 10 sept.: Chœur Pro Arte, Orchestre du Festival. Direction: Oscar Laggar, Tibor Varga. Solistes

Août. Tous les soirs, illumination des châteaux et visites commentées de la ville

Jusqu'au 28. Académie de musique: Cours d'interprétation

Jusqu'au 21. Cathédrale du Château de Valère: 7e Festival international de l'orgue ancien (1390). Direction:

Maurice Wenger. 7 août: Grazia Salvatori. 14 août: Jan Valach. 21 août: Edwin Peter

Toute l'année. Musée de Valère:

Archéologie, histoire et folklore du

Valais. Eglise fortifiée. Orgues 1390.

Musée de la Majorie: Beaux-arts, collections cantonales. Maison

Supersaxo: Célèbre plafond de Jacques de Malacridis 1505

Sissach

August: 28./29. Nationaler Concours hippique

Solothurn

Aug./März 1977. Museumsfoyer:

Kunstschaffen und kulturelle Werte aus der Region Jurasüdfuss

August: 26. Hof des Jesuitenkollegiums:

Gitarrenrezital Michel Rutscho

27. 500 Jahre Rathaus Solothurn und Stadtfest

September: 4./27. Berufsschulhaus:

Alexandre Rochat, Bilder

Das ganze Jahr. Städtisches Museum: Kunstsammlung (Madonna von Holbein, altdutsche Madonna in den Erdbeeren, neue Schweizer Kunst). Historisches Museum Schloss Blumenstein: Permanente Ausstellung «Wohnkultur des solothurnischen Patriziates im 18. Jahrhundert»

Sörenberg / Brienzer Rothorn

August. Platzkonzerte

15. 3. Fitness-Marsch Rothorn-Schönbühl.

– Buebeschwinget auf Rossweid

22. Letzte Sonnenaufgangsfahrt aufs Rothorn

29. Rothorn: Grosser Dreiländertag mit Folkloregruppen

31. Heimatfest auf Rossweid

September: 4./5. Rothorn: Grosses «Eissee-Bergkilbi»

Spiez

Aug./Okt. Schloss täglich geöffnet

Aug./Sept. «Zeichnen und malen im Freien»

August. Schlossmuseum: Sonderausstellung «Adrian von Bubenberg»

Bis 28. Schlossspiele 1976:

Freilichtaufführungen «Don Juan oder die Liebe zur Geometrie», Komödie von Max Frisch

11. Folkloreabend

13. Ostschweizer Kammerorchester.

Leitung: Urs Schneider

14./15. Segeln: Internationales Cat-Weekend

15. Ländtekonzert: Jugendmusik Spiez

27. Kinotheater: Cabaret Rotstift. – Folkloreabend

28./29. Segeln: Spiezer Regatta

28./29. Aug., 4./5. Sept. Tennismeisterschaft Berner Oberland

September: 3., 10. Schlosskirche: «Eine halbe Stunde Orgelmusik»

Splügen

August: Bis 18. Jeden Sonntagmorgen geführte Dorfbesichtigung. – Hotel Bodenhaus: Jeden Mittwoch Dia-Abend

11. Schulhaus: Live-Sendung Radio DRS

September: 5. 2. Splügenberglauf

Sicher zu allen Zeiten

RAIFFEISENKASSE
Bank der guten Wahl.

St-Cergue

Août: Cours cycliste
15. Les Cheseaux: Fête de lutte suisse
21/22. Les Cheseaux: Fête champêtre et folklorique

St. Gallen

September: 3./6. «Intermöbel – Intertapis», internationale Fachmesse für Teppiche, Bodenbeläge, Heimtextilien und Möbelstoffe
7. Stadttheater: Zentrales Puppentheater Moskau
7./9. Hochschule: Kongress Institut für Finanzwirtschaft
Das ganze Jahr: Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten. – Industrie- und Gewerbemuseum: Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen und Stickereien). – Historisches Museum im Stadtpark. – Museum im Kirchhofhaus (Silbersammlung Giovanni Züst; Alpines Paläolithikum). – Stiftsbibliothek: Seltene Handschriften. – Jeden Mittwoch: Textilbörse im Restaurant Dufour

St. Moritz

Aug./Okt. Hobbyferien: Skifahren – Reiten – Wandern. – Internationales Höhentrainings- und Wettkampfzentrum
Aug./25. Sept. Hobbyferien: Golf
Aug./18. Sept. Hobbyferien: Segeln
Aug./12. Sept. Täglich Konzerte in den Bäderanlagen
Aug./5. Sept. Tennis: Wöchentlich Gästeturniere. – Hobbyferien: Tennis
Aug./4. Sept. Fitness- und Kreislaufkurse
August: Wöchentlich botanische und geologische Exkursionen. – Kunsteishahn in Betrieb. – Altes Schulhaus: Bündner Maler
Bis 28. Laudinella: Handwekunst, Liselotte Hofmeister (Wandteppiche)
Bis 18. Heilbad: Segantini-Wanderausstellung
Bis 15. Tennis: Internationales Veteranenturnier. – Hobbyferien: Eislauf Bis 14. Laudinella: 7. Instrumentalkurs J.S. Bach
Bis 13. Engadiner Konzertwochen 1976
12. Suvretta House: Festival Strings Lucerne, Leitung: Rudolf Baumgartner. Solist: Eduard Brunner, Klarinette
12., 14. Golf: Suvretta House Cup, Kurverein-St.-Moritz-Cup
13. Laudinella: Karl-Heinrich von Stumpff, Violine; Christoph Killian, Violoncello
13./15. Segeln: Regatten für 505er
14./21. Laudinella: Europäische Singwoche
16., 17. Golf: Sir Pomeroy Burton Cup, Prinz-Aga-Khan-Cup
16./22. Internationale Tennismeisterschaften von St. Moritz
18. Laudinella: Gastspiel Theater 58
19., 20., 25. Golf: Pro-Amateur-Cup, Henry-Clews-Cup, Corvatsch-Cup
21. Tontaubenschiessen: Skeet-Preis des Präsidenten
21./25. Laudinella: Israel-Singtage
24. Laudinella: Israel Kibbutz Choir. Leitung: Avner Itai
25. Laudinella: Flötenrezital Jürg Frei
25./28. Laudinella: Internationaler Kongress der Hugo-von-Hofmannsthal-Gesellschaft
28./29. Segeln: Juniorenregatta
29. Aug./5. Sept. Hobbyferien: Eislauf September: Internationaler Sportärzte-Kongress. – Zahnärzte-Fortbildungskurs
3./11. Laudinella: Eukinetik
4./5. Eisstockschiessen: Nationales Sommerturnier
4./26. Laudinella: Gouaches Beatrice Guyer
5. Golf: Chauvet-Cup
6./10. Tagung der europäischen Nietzsche-Gesellschaft: Metaphysik und Weltgestaltung
6./11. Engadiner Kollegium: «Wer und was wo ist Gott?»

St-Ursanne

Août: 14/15. Course de côte automobile St-Ursanne-Les Rangiers

Stans

August: Bis 15. Nidwaldner Kantonalsschützenfest

Stoos

August: 15. Zentralschweizerische Rettungsschwimmwettkämpfe

Super-Nendaz

Août: 24. Pèlerinage à la Chapelle St-Bartélémy

Sursee

August: 14./22. Rathaus: Gemäldeausstellung Baumberger 19. Vieh- und Warenmarkt September: 4./5. Surser «Ändrig» (Kirchweihfest). – Konzert der Stadtmusik
10./12. Herbstschiessen der Feldschützen

Tavannes

Août: 15. Fête des Saisons

Thun

Aug./31. Okt. Kursaal: Konzerte, Dancing, Attraktionen, Boulespiel. – 50 Jahre Verkehrsverband Thunersee: Diverse Veranstaltungen. – Schloss: Historisches Museum täglich geöffnet
Aug./10. Okt. Wocher-Panorama: Photoausstellung
Aug./5. Sept. Schloss Schadau: Kleinmeister August: Rathausplatz: Jeden Mittwoch Folkloreabend
Bis 15. Kunstsammlung Thunerhof: Otto Nebel
19./29. OHA, Oberländische Herbstausstellung. – Kasperlitheater Peter Meier

21. Open-air Konzert
4. Sept./10. Okt. Kunstsammlung Thunerhof: Carl Liner

September: 10./12. Nationaler Concours hippique

Untervaz

August: 15. Bündner-Glarner Kantonalsschwingertag
Unterwasser

Aug./15. Sept. Hobbykurse «Handweben»
August: Geführte Wanderungen, Wildbesichtigungen
30. Aug./4. Sept. Hobbykurs «Bauernmalen»

Utzendorf

August: 20./22. 24. Eidgenössisches Hornusserfest

Vallée de Joux

Août: 28. Le Lieu: Tir de clôture

Vallorbe

Août/1er nov. Grottes de l'Orbe souterraine: Visites guidées

Verbier

Août. Manifestations sportives, folkloriques et culturelles. – 7e Offrande musicale. – Excursions accompagnées en haute montagne. – Tournois de pétanque et d'approach-golf
Jusqu'au 13. Tournoi de tennis
13. Kermesse populaire

Vercorin

Août: 15. 8e Concours hippique alpin de Vercorin

Vevey

Août/oct. Chaque samedi et dimanche: Train touristique à vapeur Blonay-Chamby
Août/4 sept. Tous les samedis: Place du Marché, marchés folkloriques

Août: 12. La Tour-de-Peilz, Verger de la Ville: Groupe de danse fribourgeois

17. Théâtre de verdure: Concert de yodels

17., 31. Athlétisme: Meetings du soir

20. Théâtre de verdure: «Bazache»

27. La Tour-de-Peilz, Verger de la Ville: Jeune harmonie

28/29. La Tour-de-Peilz: Groupe folklorique français

29 août/5 oct. 31e Festival de musique de Montreux-Vevey

Septembre: 1er. Théâtre de verdure: La Muse «4 doigts et le pouce»

2. Théâtre: Orchestre de chambre de Vienne. Direction: Carlo Zecchi. Soliste: Georg Frischenschlager, violoncelliste

3. Eglise St-Martin: Récital Marie-Claire Alain, orgue

5. Grenette: Bourse philatélique

9. Blonay: Société valaisanne «13 Etoiles»

10. Théâtre: Smetana-Trio, Prague

Villars

Août: 11., 18. Golf d'Aigle: Prix de l'Office du tourisme de Villars, Prix des Hôteliers de Villars

Visp

August: 20./21. Mehrzweckhalle: Tanz 22. Hallenhandballturnier:

16. Vespa-Nobilis-Cup

September: 5. Zunftschiesse

Vitznau

Aug./Sept. Täglich Sonnenuntergangsfahrten auf den Rigi. – Unterhaltungs- und Heimatabende. – Kurplatz: Täglich Kurkonzerte. – Jeden Samstag: Ausstellung «Vitznau-Rigi-Bahn»
August: 11., 25. Abend-Seerundfahrten
22. Pfarrkirche: Orgelkonzert F. Muntywyler
29. Fahrt mit historischem Dampfzug Vitznau-Rigi Kaltbad

Waldenburg

August: 15. Fahrt mit historischem Dampfzug

Walenstadt

August. Jeden Mittwochabend Seerundfahrt 21./22. Tennis: Vereinsmeisterschaft 28./29. Feldmeisterschaftsschiessen 31. Aug./8. Sept. Fotoausstellung über Walenstadt

Wattwil

August: 15. Toggenburger Herbstschwingertag

Weggis

Aug./Sept. Täglich Sonnenuntergangsfahrten auf den Rigi und Promenadenkonzerte August: 11./12. Gäste-Tennisturnier

11., 25. Abend-Seerundfahrten mit Folklore 14. Geführte Wanderung

16. Pflanzenexkursion Rigi Kaltbad

21. Gäste-Wettfischen

23. Gartenschach

September: 4./5. Segeln: Herbstregatta 1

6. Gartenschach

9./12. Internationales Tennisturnier: 31. Meisterschaft von Weggis

Weissbad

August. Gasthaus Weissbadbrücke: Jeden Sonntag Appenzeller Musik

Weissenstein

August: 29. Weissenstein-Schwinget

Wengen

August: 29. Wengener Sommerkonzerte und Platzkonzerte. – Kunsteisbahn in Betrieb

15. Grosses Trachtenfest auf Männlichen

20./22. Curling: 9. Wengener Sommerturnier

28./29. Talmusiktreffen

Wetzikon

August: 26./30. Eisstadion: 4.ZOM, Zürich-Oberland-Mäss, Publikumsmesse

Wil

Aug./31. Dez. Stadtmuseum: «Beachtenswerte Dokumente» und «Ansichten von Wil» (750 Jahre Äbtestadt Wil)

August: Bis 31. Werkgalerie Chirchgass: Kinderzeichnungen

14./29. 750 Jahre Äbtestadt Wil: 14., 20., 22. Aug.: Aufführungen «Das grosse Welttheater»; 24., 25., 27., 29. Aug.: div. Konzerte; 28. Aug.: Städtebundtheater Biel/Solothurn

15. Ostschweizerische Militärradfahrer-Meisterschaft

21./22. Tennis: St-Gallisch-Appenzellisch-Liechtensteinische Meisterschaften

22. Wiler Spieltag

28. 15. Internationaler Volksmarsch

29. 15. Wiler Geländelauf

September: 3./5. Volksolympiade

Das ganze Jahr. Stadtmuseum im Hof: Täglich geöffnet (ausser Dienstag)

Wilderswil

Aug./Sept. Hochgebirgs- und Klettertouren, Gletscherwanderungen. – Begleitete Ausflugsfahrten mit Bahn und Bus

Aug./14. Sept. Jeden Dienstag geführte Wildbesichtigung

Aug./4. Sept. Jeden Donnerstag und Samstag Tell-Freilichtspiele

August. Jeden Donnerstag Dampfextrazug auf die Schynige Platte (Alpengarten)

11. Gsteigwiler, Schulhausplatz: Jodlerclub Unspunnen

11./12., 14./15. Mondscheinwanderungen

18. Bärenplatz: Musikgesellschaft

24. Kirche Gsteig: Orgelabend

Gebrüder Rüttimann Zug

Aktiengesellschaft
für elektrische Unternehmungen
Telefon 042 21 11 25

Treue Kunden Treue Mitarbeiter

Spezialgeschäft für Frei- und Kabelleitungen jeder Art
Schwebebahnen
Trolleybus- und Bahnleitungen

25. Bärenplatz: Jodlerclub Unspunnen
September: 1. Bärenplatz: Musikgesellschaft 4./5. Mondscheinwanderung
7. Kirche Gsteig: Duo Johanna Monn, Alt; Olivier Eisenmann, Orgel
8. Bärenplatz: Jodlerclub Unspunnen

Wildhaus

Aug./Okt. Luftgewehrschiessanlage: Jeden Donnerstag Gäteturnier
Aug./19. Okt. Tenniskurse
Aug./Sept. Bergsteigerschule Alpstein-Säntis: Kletterkurse, Tagestouren, Wander- und Tourenwochen usw.
Aug./15. Sept. Zwingliheimstätte: Wochenkurse im Handweben
August: Bis 30. Eislauf und Curling
15./21. Zwingliheimstätte: Keramisches Gestalten
28. Evang. Kirche: Singkreis Toggenburg, Instrumentalisten. Leitung: Armin Reich. Solist: Tony Schrama, Orgel
28. Aug./4. Sept. Holi-Fit-Kurs
30. Aug./4. Sept. Zwingliheimstätte: Bauernmalen

Winterthur

August. Sommertheater zum Strauss: Täglich Vorstellungen (außer Mo)
10./15., 17./20. Sommertheater: «Das öffentliche Ärgernis», Schwank von Franz Arnold
15. Stadtgartenkonzert
17. Ostschweizer Kammerorchester. Leitung: Urs Schneider
21. Ref. Kirche Töss: Orgelvesper
21./22., 24./25., 26./31. Sommertheater: «Das letzte Testament», Komödie von Sacha Guitry
22. Kirchengemeindehaus Oberwinterthur: Trioabend Raphael/Schmitt/Manz-Pomey
25. Stadtkirche: Orgelabend Verena Lutz
September. Museum Lindengut: «Dichtung und Musik»
4. Schloss Mörsburg: «Die kluge Fenisa» von Lope de Vega. – Stadthausaall: Hausabend. Solistin: Dinorah Varsi
5. Stadtgartenkonzert
8. Stadthaussaal: Freikonzert. Leitung: Räto Tschupp. Solist: René Mens, Violine
Ab 10. Kunsthalle im Waaghaus: Künstlergruppe «allerart», Basel
Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. – «Am Römerholz»: Sammlung Dr. Oskar Reinhart. – Kunstmuseum: Gemälde sammlungen des Kunstvereins Winterthur. – Naturwissenschaftliche Sammlungen. – Heimatmuseum im «Lindengut». – Kleinmeistersammlung Jakob Briner. – Uhrensammlung Konrad Kellenberger

Wohlen AG

September: 5. Motocross: Nationen-Trophäe
Zermatt
August. Sommerskikurse auf Plateau Rosa
13. Sonatenabend Keiko Wataya, Violine; Paolo Bordoni, Klavier
15. Trachtentag mit folkloristischem Umzug
17. Berner Streichquartett
20. Camerata Bern. Leitung: Alexander van Wijngaard. Solisten: Johanna Richard. Violine; Dieter Leicht, Cello
29. Aug./11. Sept. Bergsteigerschule: Hochtourenwochen

September: 5./11. Bergsteigerschule: Wanderwoche

Zinal

Août/sept. Ecole d'alpinisme du Val d'Anniviers: Courses collectives et semaines de haute montagne

Zofingen

August: 21./22. Schweizerische Leichtathletikmeisterschaften, Einzel

Zollikon

August: 21. 2. Präsidenten-Badmintonturnier

Zug

August: 11. Ostschweizer Kammerorchester. Leitung: Urs Schneider

21./22. Nationaler Concours hippique

September: 1., 8. Orgelkonzerte

Zuoz

Aug./Sept. Täglich geführte Wanderungen in den Nationalpark

August: Bis 28. Tennis-Pauschalwochen

11. Gemeindesaal: Trio Eugster

14./15. Concours hippique national

21. Gemeindesaal: «Hurra e Bueb»

26. Gemeindesaal: Film «Erlebnis Bernina»

28. Aug./4. Sept. Kanu-Pauschalwoche für Anfänger

September: 4./5. Internationales Degenfechtturnier

Zürich

Konzerte und Theater

August: Bis 31. Theater am Hechtplatz: «Bleib doch zum Frühstück»

Bis 29. Bernhard-Theater: «Die Nacht der 1000 Wunder»

Mitte Aug./Anf. Okt. Fraumünster: Mittwoch-Orgelkonzerte

14. Wasserkirche: Baroque Strings Zürich

21. Fraumünster: Camerata academica des Salzburger Mozarteums

27. Fraumünster: Trio strumentale di Napoli

28. Grossmünster-Helferei: Kinderchor und Orchester

Ab 31. Bernhard-Theater: «Hurra e Bueb»

September: 2./5. Jazz-Festival Zürich 1976

5. Park im Grüene, Rüschlikon: Bläserquintett

8. Opernhaus: «La Bohème» von Giacomo Puccini

8./12. Volkshaus: Zentrales Puppentheater Moskau

9. St. Peter: Barockkonzert mit Isolde Ahlgrimm, Cembalo; Claude Starck, Cello

10. Oper: Ballettabend. – Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Christoph Eschenbach, Klavier

Ausstellungen und Messen

Aug./14. Nov. Museum Rietberg, Hirschgraben 20: Sonderausstellung «Textilien aus Ägypten»

Aug./Ende Sept. Schweiz. Landesmuseum: Sonderausstellung «Schlacht bei Murten»

Aug./12. Sept. Kunsthause: Christian Vogt, Photographien

August: Bis 29. Helmhaus: «Gasthaus Schweiz». – Kunsthause: Max Beckmann, das druckgraphische Werk

Bis 28. Parkanlage Zürichhorn: «Expo Henry Moore», Plastiken von 1924–1976. – Gottlieb-Duttweiler-Institut, Rüschlikon: Sonnenenergie-Ausstellung

21. Aug./26. Sept. Kunstmuseum: «Organerfahrung»

27. Aug./5. Sept. Kongresshaus: Zürcher Antiquitätenmesse

September: 1./6. Züspa: Fera, Schweiz.

Ausstellung für Radio, Fernseh-, Phono- und Tonbandgeräte

5./6. Züspa: Internationale Schuhmusterschau (nur für den Fachhandel)

Feste

August: 28./29. Wipkingen: Kantonaler Kreismusiktag

September: 3./5. «Heidelberg grüßt Zürich»

Internationale Kongresse und Seminare

August: 9./12. Hotel International: 3rd International Symposium on Facial Nerve Surgery

16./17. Hotel Atlantis: Fleuro Select Congress

23./26. ETH: Europäische Vereinigung für Tierzucht

24./29. ETH: Deutsche Botanische Gesellschaft

25./30. ETH: 4th International Symposium on Polarization Phenomena in Nuclear Reactions

September: 1./3. ETH: International Conference on Magneto-optics

1./4. ETH: Kongress «Kristallfeldeffekte in Metallen und Legierungen»

5./10. Hotel Atlantis: Banknote Printers' Conference

6./10. ETH: 3. Europäischer Kristallographiekongress

6./11. ETH: Internationale Gesellschaft für Elektrochemie

Sport

Aug./7. Sept. Rennbahn Oerlikon: Jeden Dienstag Vorbereitungsrennen

August: 14./15. Leichtathletik:

3. Wochenede Schweiz.

Vereinsmeisterschaft

18. Letzigrund: Internationales Leichtathletikmeeting

20. Radrennbahn Oerlikon: Internationale Bahnrennen

20./22. Schweizer Meisterschaften militärischer Drei- und Vierkampf

21./22. Schweizerische Leichtathletikmeisterschaften, Einzel

22. Höngg: Schweizer Meisterschaft Rad-Mannschaftsfahren

29. Dielsdorf: Internationale Zürcher Pferderennen

September: 4. Radrennbahn Oerlikon: Internationale Bahnrennen

5. Dielsdorf: Internationale Zürcher Pferderennen

Diverses

Aug./Sept. Bürkliplatz: Jeden Samstag Flohmarkt. – Rosenhof, Niederdorf: Jeden Donnerstag Kuriositätenmarkt

August: Bis 14. Muraltengut und Grossmünster: Internationale Meisterkonzert für Musik

September: 4., 5., 8. Bürkliplatz: Kinderzirkus «Ullala-Bassis»

6. Hotel International: Modeschau

Das ganze Jahr. Kunsthause: Gemälde und Plastiken, Giacometti-Stiftung.

Marc-Chagall-Saal. – Schweizerisches Landesmuseum: Schweizerische Kultur und Geschichte. – Zunfthaus zur Meisen: Schweizer Keramik des 18. Jahrhunderts. – Zürcher Wohnmuseum: Zürcher Wohnkultur vom 17.–19. Jahrhundert und Wechselausstellungen. – Kunstgewerbemuseum: Wechselausstellungen. – Museum Rietberg, Gablerstr. 15:

Aussereuropäische Kunst, vorwiegend aus Indien, China, Afrika. – Museum Rietberg, Hirschengraben 20:

Wechselausstellungen aussereuropäischer Kunst. – Graph.

Sammlung der ETH: Alte und moderne Graphik und Wechselausstellungen. – Thomas-Mann-Archiv: Manuskripte, Bibliothek und Arbeitszimmer des Dichters. – Sammlung E.G. Bührle:

Französische Impressionisten, mittelalterliche Skulpturen. –

Deusser-Stiftung: Gemälde von August Deusser und seine Sammlung. – Helmhaus: Wechselausstellungen. – Kunstkammer zum Strauhof.

Augustinergasse 9: Werke von Zürcher Künstlern. – Zentralbibliothek: 1,9 Mio Sammlungsgegenstände, Lesesäle, Wechselausstellungen. – Fraumünster: Chorfenster von Marc Chagall. – Universität: Völkerkundemuseum (Tibet-Sammlung u.a.), Archäologische Sammlung (antike Kunst), Medizinhistorische Sammlung, Zoologisches Museum, Paläontologisches Museum (Triassfossilien vom Monte San Giorgio).

– Pestalozianum: Drei Pestalozzi-Gedenkzimmer, Jugendbibliothek. – Indianermuseum: Kulturgut der Indianer Nordamerikas von 1780 bis heute. – Zoo: 1800 Tiere in 350 Arten. – Schweizer Alpenbahnenmodell (neben Zoo). – Baumusterzentrale: Permanente Baufachausstellung. – Botanischer Garten: Exotische und einheimische Pflanzen. – Sukkulentsammlung: Kakteenansammlung in über 4000 Arten. – Schauhäuser der Stadtgärtnerei: Sammlung tropischer und subtropischer Pflanzen. – Heimatwerk (Rudolf-Brun-Brücke, Nationalbankgebäude und Flughafen Kloten): Schweizer Volkskunst und ländliches Handwerk

Zweisimmen

August: 18. Multivisions-Diaschau «Die 4 Jahreszeiten unserer Gegend»

28. Platzkonzert der Musikgesellschaft

Liechtenstein

August: 11. Schlosshof Vaduz: Liederzeit mit Kurt Widmer. – Schloss: Empfang für USA-Liechtensteiner

12. Vaduzer Saal: Festival für Ausland-Liechtensteiner

14. Vaduz: Geburtstagsfeierlichkeiten für S. D. den Landesfürsten

15. Vaduz: Landesmeisterschaft im Kleinkaliberschießen

17. Schaan: Konzert

21./22. Rieter, Steg: Vereinsschiessen

September: 2./4. Vaduz:

1. Bahngolf-Europameisterschaft

4./5. Rieter, Steg:

Jagdschiessen-Landesmeisterschaft

5. Triesenberg: Altleutetag

Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsbüros

Prière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Bauunternehmung

Carlo Vanoli AG Kirchbodenstr. 72 8800 Thalwil Tel. 01/720 00 32

Spezialfirma für Geleisebau